smart entertainment

DP 1140HDMI DVD player

Bedienungsanleitung
Operating Instruction
Instructions d' utilisation
Istruzion operative

Sicherheitshinweise und wichtige Hinweise zur bestimmungsgemäßen Verwendung

Bitte lesen Sie diese Hinweise, insbesondere die Sicherheitshinweise vor der Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig durch!

• **Bestimmungsgemäße Verwendung:** dieses Gerät ist zum Abspielen von DVDs sowie weitere digitaler Bild- und Tonträger bestimmt. Bei bestimmungswidrigem Gebrauch kann die Sicherheit des Gerätes nicht mehr gewährleistet werden und es erlischt jeglicher Garantieanspruch.

• **Bedienungsanleitung:** lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für späteres Nachlesen an einem sicheren Ort auf. Im Sinne der eigenen Sicherheit und um den gesamten Funktionsumfang Ihres Gerätes zu erfahren, sollten Sie den Anweisungen der Anleitung genau folgen. Bei Weitergabe des Gerätes an andere Personen geben Sie auch diese Bedienungsanleitung mit.
Bitte beachten Sie auch die Anweisungen der Bedienungsanleitungen aller Produkte, welche Sie mit diesem Gerät verbinden möchten.

• **Netzanschluss:** das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn Gerät oder Anschlussleitungen sichtbare Schäden aufweisen! Betreiben Sie das Gerät nur mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung! Versuchen Sie niemals das Gerät an anderen Spannungen zu betreiben. Schließen Sie das Gerät nur an vorschriftsmäßig installierte und entsprechend abgesicherte Steckdosen an. Anschlussleitungen dürfen nicht geklemmt oder gequetscht werden.
ACHTUNG: im Inneren des Gerätes gibt es gefährliche Spannungen. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes: es besteht akute Lebensgefahr durch einen elektrischen Stromschlag.
Um das Gerät vollständig von der Stromversorgung zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden; stellen Sie den ungehinderten Zugang zu dieser Netzsteckdose jederzeit sicher, damit der Stecker in Notsituationen sofort abgezogen werden kann. Beim Abziehen des Steckers immer am Stecker selbst, niemals am Kabel ziehen! Bei einem Gewitter können elektrische Geräte beschädigt werden; deshalb während eines Gewitters unbedingt den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Um Brandgefahr auszuschließen, empfehlen wir vor längerem Nichtgebrauch des Gerätes (z.B. vor einer Urlaubsfahrt) den Stecker aus der Netzsteckdose zu ziehen und die Batterien aus dem Gerät bzw. der Fernbedienung (sofern Ihr Gerät mit Fernbedienung ausgestattet ist) zu entnehmen.

• **Gegenstände im Gerät:** Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände oder Flüssigkeiten durch die Lüftungsschlitze oder andere Öffnungen des Gehäuses ins Geräteinnere gelangen können; es besteht Lebensgefahr durch elektrischen Stromschlag und die Gefahr eines Gerätedefekts durch Kurzschluss. Notfalls ziehen Sie sofort den Netzstecker und wenden Sie sich an eine qualifizierte Fachwerkstatt.

• **DVD-Laufwerk:** Niemals etwas anderes als eine entsprechende Disc in das Disc-Fach einlegen; Fremdkörper können das Laufwerk beschädigen! Nie mehr als eine Disc in das Fach einlegen. Achten Sie darauf dass das Laufwerk bei Nichtgebrauch stets geschlossen ist um Eindringen von Schmutz und Staub zu verhindern.

• **Laser:** DVD-Geräte tasten mit einem Laserstrahl, welcher scharf gebündelt ist, die Oberfläche der eingelegten Disc ab. Im Inneren des Gerätes liegt deshalb Laserstrahlung vor. Dieser Laserstrahl kann bei unsachgemäßem Gebrauch eine Gefahr für das Auge darstellen; deshalb niemals das Gerät öffnen oder Verriegelungsmechanismen des Gerätes außer Kraft setzen! Auch ein technischer Defekt könnte dazu führen, dass Laserstrahlung nach außen tritt. ACHTUNG: Niemals in den Laserstrahl blicken, Sie bringen sich dadurch in Gefahr!

• **Aufstellung:** das Gerät sollte auf einer ebenen Fläche sicher aufgestellt werden. Die Lüftungsschlitze des Gerätes dürfen niemals verdeckt sein, um das Gerät herum muss eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet sein (nach hinten und seitlich mind. 10cm freilassen).
Das Gerät ist mit rutschfesten Gummifüßen ausgestattet; es kann nicht völlig ausgeschlossen werden dass die Gummifüße durch Einfluss chemischer Mittel im Laufe der Zeit aufweichen; deshalb empfehlen wir dringend eine rutschfeste Unterlage unter das Gerät zu legen. ACHTUNG: das Gerät nicht im Freien benutzen!

• **Kondensation:** wenn das Gerät vom Kalten ins Warme kommt (z.B. nach Transport), kann sich durch Kondensation im Inneren Feuchtigkeit bilden. Um Ihr Gerät vor Schäden und Fehlfunktionen zu schützen, sollten Sie frühestens 2 Stunden warten bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

• **Gesundheitsgefahr:** durch extreme Lautstärken kann Ihr Gehör unbemerkt und dauerhaft geschädigt werden. Gehen Sie deshalb äußerst verantwortungsbewusst mit der Lautstärke-Regelung um. Modelle mit Kopfhörerausgang (Option): Ein dauerhaft hoher Schalldruck von Ohrhörern bzw. Kopfhörern kann zu unumkehrbaren Gehörschäden führen. Vermeiden Sie deshalb andauerndes Hören mit hoher Lautstärke über Kopf- und Ohrhörer. Achten Sie besonders darauf, dass auch Kinder und unselbständige Personen sich nicht dauerhaft hoher Lautstärke über Kopf- und Ohrhörer aussetzen. Schließen Sie den Kopf- bzw. Ohrhörer an das Gerät an bevor es eingeschaltet wird, da das Einstecken laute Geräusche verursachen kann, welche Ihr Gehör schädigen können. • Kinder: lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit elektrischen oder elektronischen Geräten spielen, da sie Gefahren noch nicht richtig einschätzen können.

• **Batterien:** Batterien sind von Kindern fernzuhalten! Alle Batterien eines Gerätes sind gleichzeitig zu ersetzen (gebrauchte Batterien niemals mit neu gekauften vermischen!). Batterien dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Stellen Sie sicher dass Batterien nicht übermäßiger Wärme wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder dergleichen ausgesetzt werden.
Bei unsachgemäßem Gebrauch von Batterien besteht Explosionsgefahr! • Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät, üben Sie auch keinen Druck auf Gehäuse oder Display aus. Stellen Sie insbesondere keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände (wie z.B. Vase, Flasche, Glas) oder brennende Kerzen auf das Gerät; das Produkt könnte Schaden davon tragen!

• **Umwelteinflüsse:** Halten Sie das Gerät stets fern von Hitzequellen (Heizung, Ofen, Herd, Kerzen, usw.), direkter Sonneneinstrahlung, Schmutz, Staub, Erschütterung, starken Magnetfeldern, Feuchtigkeit und Regen. Weiterhin darf das Gerät weder Tropf- noch Spritzwasser ausgesetzt werden.

• **Reinigung:** reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel, Alkohol oder sonstige Lösungsmittel. Die Oberfläche des Produktes kann durch Einsatz solcher Mittel beschädigt werden. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt.

• **Wartung:** das Gerät bedarf bei bestimmungsgemäßer Verwendung keiner besonderen Wartung. Im Falle von Leistungseinbußen der sonstigen Funktionsstörungen wenden Sie sich bitte an eine qualifizierte Fachwerkstatt. • Reparaturen: öffnen Sie niemals das Gerät! Überlassen Sie evt. notwendige Reparaturen ausschließlich einer qualifizierten Fachwerkstatt. Durch unsachgemäßen Fremdeingriff erlischt jeglicher Garantieanspruch, auch ist die Sicherheit Ihres Gerätes nicht mehr gewährleistet. ACHTUNG: im Inneren des Gerätes gibt es gefährliche Spannungen. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes: es besteht akute Lebensgefahr durch einen elektrischen Stromschlag.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie sich zu Ihrer eigenen Sicherheit die folgenden Sicherheitshinweise vollständig durch, und verwahren Sie sie für zukünftige Nachschlagezwecke. Alle Warnhinweise und Anweisungen, die in der Bedienungsanleitung zu finden oder auf dem Gerät angebracht sind, müssen strikt beachtet werden.

IINSTALLATION

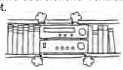
Wasser und Feuchtigkeit - Nicht in der Nähe von Wasser benutzen z.B. in der Nähe von Bad, Spüle, Waschbecken, Waschmaschine, einem feuchten Keller oder Swimming Pool, usw.

Hitze - Das Gerät darf nicht in der Nähe von Heizkörpern oder anderen Wärmequellen aufgestellt und muss vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt werden.

Ventilation - Schlitze und Öffnungen am Gerät sind dafür gedacht um Lüftung und einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten und somit Überhitzung zu vermeiden. Diese Öffnungen und Schlitze sollten niemals blockiert oder abgedeckt werden, wie z.B. mit einer Decke oder anderen Materialien.

- Die Öffnungen und Schlitze sollten niemals blockiert oder abgedeckt werden, indem Sie das Gerät auf ein Bett, Sofa, einem Teppich oder ähnlichem Untergrund legen.

- Dieses Gerät darf niemals innerhalb eines umschlossenen Platzes aufgestellt werden, wie z.B. in einem Bücherregal oder Einbauschrank, es sei denn es wird ausreichend Ventilation gewährleistet.



Zubehör - Stellen Sie dieses Produkt niemals auf eine instabile Unterlage, Wagen, Sockel, Regal, Wandbefestigung oder Tisch. Das Gerät kann herunterfallen und Personen schwer verletzen oder das Produkt selbst kann schwer beschädigt werden. Benutzen Sie nur empfohlene Unterlagen, Wagen, Sockel, Regale, Wandbefestigungen oder Tische.

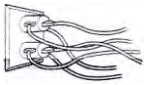
- Eine Produkt-Wagen Kombination sollte immer mit äußerster Vorsicht bewegt werden. Plötzliches Anhalten, Gewalt und unebener Boden können das Umstürzen des Wagens zur Folge haben.

Wand oder Deckenmontage – Wenn Ihr Gerät an einer Wand oder an der Decke montiert werden kann, halten Sie sich an die Empfehlungen.

INBETRIEBNAHME

Power Source - Dieses Gerät sollte nur mit der auf dem Typenschild angegebenen Netzspannung betrieben werden. Wenn Sie sich nicht sicher sind, über welche Art von Spannung Ihr Stromnetz verfügt, wenden Sie sich an Ihren Händler oder an ein regionales Stromversorgungsunternehmen. Hinweise für Geräte, die mit Batteriestrom betrieben werden, finden Sie im Benutzerhandbuch.

Überlastung - Überlasten Sie keine Steckdosen, Verlängerungskabel oder Geräteanschlüsse, da dies zu einer Brand- oder Stromschlaggefahr führen kann.



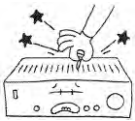
Nichtbenutzung - Bei längerer Nichtbenutzung den Gerätestecker aus der Steckdose ziehen. Wenn Sie den Stecker aus der Steckdose herausziehen wollen, ziehen Sie immer direkt am Stecker. Niemals den Stecker mit dem Kabel aus der Steckdose ziehen.

Netzkabelschutz - Netzkabel sollten so verlegt werden, dass es unwahrscheinlich ist, dass niemand darüber stolpern kann und es nicht durch Auflage schwerer Gegenstände beschädigt wird. Achten Sie besonders auf die Kabel an Steckern, Steckdosen und an der Ausgangsstelle im Gerät.

Gewitter - Für zusätzlichen Schutz während eines Gewitters oder wenn es für einen längeren Zeitraum unbeaufsichtigt oder unbenutzt ist, ziehen Sie den Netzstecker und den Stecker der Antenne oder des Kabelsystems. So wird verhindert, dass das Gerät durch Blitze oder Stromschwankungen Schaden nimmt.

Reinigung - Ziehen Sie immer zuerst den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie mit der Reinigung des Gerätes beginnen. Benutzen Sie keine Flüssigreiniger oder Sprays. Zum Reinigen des Geräteäußeren benutzen Sie ein mit Wasser befeuchtetes Tuch. Reinigen Sie das Gerät wie empfohlen.

Gegenstände und Flüssigkeiten im Gerät - Versuchen Sie niemals Gegenstände irgendwelcher Art in das Gerät zu stecken. Hochspannungsteile können berührt werden und zu Feuer oder Stromschlag führen. Verschütten Sie niemals Flüssigkeiten irgendwelcher Art auf dem Gerät.



WARTUNG

Beschädigung, die eine Wartung erfordert - Ziehen Sie stets den Netzstecker und wenden sich an einen autorisierten Kundendienst, wenn:
- Das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.

Flüssigkeit oder Fremdkörper in das Gerät eingedrungen sind.

Das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war.

- Das Gerät nicht wie gewöhnlich funktioniert oder schwere Veränderungen der Leistungsmerkmale zeigt.

- Das Gerät nicht wie gewöhnlich funktioniert, stellen Sie nur jene Steuerungen ein, die in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Falsche Einstellungen anderer Steuerungen können zu Beschädigungen führen und erfordern oft den Einsatz eines qualifizierten Kundendienstmetarbeiters zum Wiederherstellen der normalen Funktion des Geräts.

- Das Gerät fallen gelassen oder das Gehäuse beschädigt wurde.

Wartung - Niemals versuchen das Gerät selbst zu warten oder zu reparieren, da Sie durch das Öffnen oder Abnehmen des Gehäuses gefährlichen Spannungen und anderen Gefahren ausgesetzt werden. Wenden Sie sich für Reparaturen immer an qualifiziertes Wartungspersonal.

Ersatzteile- Sollten Ersatzteile zur Reparatur erforderlich sein, achten Sie darauf, dass der diese Reparatur durchführende Wartungstechniker nur Teile benutzt, die genau dieselben Eigenschaften wie die Originalteile aufweisen. Nicht zugelassene Ersatzteile können zu Bränden, Stromschlägen oder anderen Gefahren führen.

Sicherheitscheck - Bitten Sie nach jeder Reparatur oder Wartung von diesem Gerät den Wartungstechniker, einen Sicherheitscheck durchzuführen, um festzustellen, ob das Produkt einwandfrei funktioniert.

1. Installieren Sie dieses Gerät nicht in einem umbauten Raum, wie beispielsweise einem Bücherschrank, achten Sie stets auf ausreichende Belüftung. Decken Sie die Lüftungsöffnungen des Geräts keinesfalls ab, um ausreichende Ventilation zu gewährleisten. Halten Sie ringsum wenigstens 10 cm Abstand für ausreichende Ventilation.
2. WARNUNG: Zur Vermeidung von Feuer oder Stromschlag setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus. Setzen Sie das Gerät nicht Tropfwasser oder Spritzwasser aus und stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Gegenstände (wie Vasen) auf dem Gerät ab.
3. WARNUNG: Setzen Sie Batterien/Akkus nicht übermäßiger Hitze, direkter Sonneneinstrahlung oder Feuer aus.
4.Das Netzkabel/Verbindungsteil sollte immer betriebsbereit/leicht zu entfernen sein.

Vorsicht

CLASS 1 LASER PRODUCT
KIASSE 1LASER PRODUKT
CLASSE 1APPAREIL LASER
CLASE 1 PRODUCTO LASER

CLASS 1
LASER PRODUCT

Dieses Gerät verwendet einen Laser der Klasse 1. Auf der Gehäuserückseite des Gerätes befindet sich das entsprechende Etikett CLASS 1 LASER PRODUCT.

Achtung

Der Gebrauch optischer Instrumente zusammen mit diesem Produkt erhöht die Gefahr mö glicher Sehschäden. Da der in diesem DVD-Player verwendete Laserstrahl eine Gefahr für die Augen darstellen kann, darf das Gehäuse nicht geöffnet werden.

Umwelt

Batterien dürfen nicht in den Hausmüll!

Viele unserer Produkte sind mit Batterien oder/und Akkus ausgestattet; mehr zu diesem Thema finden Sie im entsprechenden Kapitel dieser Anleitung. Sind die Batterien „leer" oder lassen sich die Akkus nicht mehr aufladen, dürfen sie nicht in den Hausmüll!
Die Kennzeichnung auf der Batterie bzw. der dazugehörigen Dokumentation weist auf die Notwendigkeit hin dass die Batterie zu diesem Produkt nach ihrer Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Altbatterien enthalten mö glicherweise Schadstoffe; werden Batterien nicht ordnungsgemäß entsorgt, können sie der menschlichen Gesundheit bzw. der Umwelt schaden.

Sie sind deshalb verpflichtet Batterien / Akkus von anderen Abfällen getrennt, über den Handel oder ihr örtliches Altbatterien-Rücknahmesystem, zu entsorgen. Die Rückgabe ist unentgeltlich und gesetzlich vorgeschrieben. Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die aufgestellten Behälter und kleben Sie bei Lithium-Batterien die Pole ab.

Korrektes Entsorgen von gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten (Elektroschrott):

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne weist auf die Notwendigkeit der separierten Entsorgung elektrischer / elektronischer Geräte hin.
Gemäß Europäischer Vorgaben dürfen gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte nicht mehr als normaler Haushaltsabfall behandelt werden, sondern müssen an einer entsprechend eingerichteten Annahmestelle für das Recycling solcher Geräte abgegeben werden. Die kommunalen Entsorgungsbetriebe haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen private Haushalte Ihre Altgeräte kostenfrei abgeben können. Bitte informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde bzw. den kommunalen Entsorgungsbetrieben über die regionalen Möglichkeiten der Rückgabe.

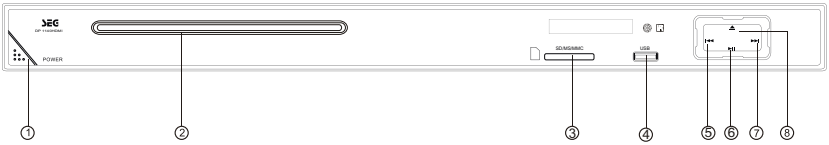
Bitte unterstützen Sie uns mit Ihrem aktiven Beitrag beim Umweltschutz und entsorgen Sie dieses Produkt ordnungsgemäß, indem Sie es bei einer dafür eingerichteten Annahmestelle abgeben. Sie schonen die Umwelt, schützen Ihre Mitmenschen und sich selbst; vielen Dank.

Entsorgen von Verpackungen und Verpackungsmaterialien: Verpackungen gehören nicht in den Hausmüll; getrennte Entsorgung der unterschiedlichen Verpackungsmaterialien bei den entsprechenden Sammelstellen Ihrer Gemeinde / Ihres Stadtbezirks schont die Umwelt

ANSICHTEN DER VORDER- UND RÜCKSEITE

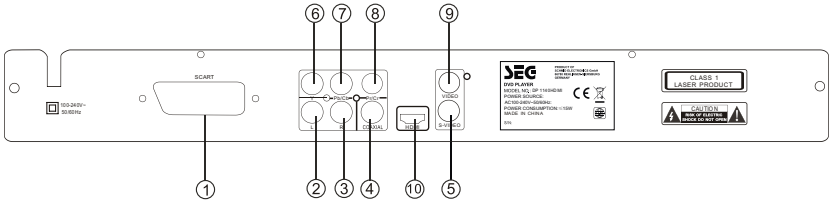
VORDERSEITE

Vorderseite des DVD-Players



1 Netzschalter
2 CD-Lade
3 Einschub für MMC-/SD-/MS-Speicherkarten
4 USB-Anschluss
5 VORIGES
6 WIEDERGABE/PAUSE
7 NÄCHSTES
8 ÖFFNEN / SCHLIESSEN

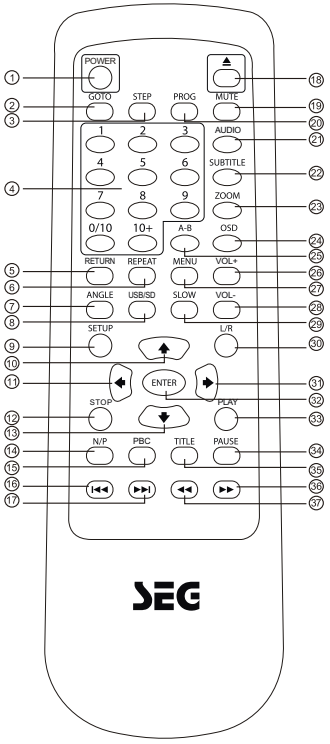
Rückseite des DVD-Players



1 Scart-Ausgang
2 Ausgang LINKS
3 Ausgang RECHTS
4. Digitaler Audioausgang (koaxial)
5 S-Video-Ausgang
6 Komponentenausgang Y
7 Komponentenausgang Pb/Cb
8 Komponentenausgang Pr/Cr
9 VIDEO-Ausgang
10 HDMI-Ausgang

FERNBEDIENUNG

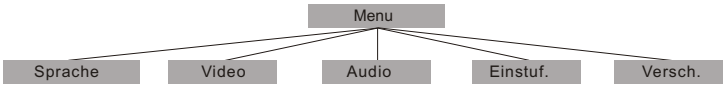
- Richten Sie die Fernbedienung immer direkt auf den Infrarotsensor (in einem Winkel von 45 Grad)
- Lagern Sie die Fernbedienung nicht an Orten mit hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit
- Schütten Sie keine Flüssigkeiten auf die Fernbedienung, und stellen Sie keine Gegenstände auf ihr ab.
- Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien gleichzeitig. Selbiges gilt für Batterien unterschiedlicher Marken oder Typen.
- Tauschen Sie die Batterien aus, wenn Sie feststellen, dass die Reichweite geringer wird oder das Gerät nicht mehr auf die Fernbedienung reagiert.
- Die beiden erforderlichen Batterien der Größe AAA sind nicht im Lieferumfang enthalten.



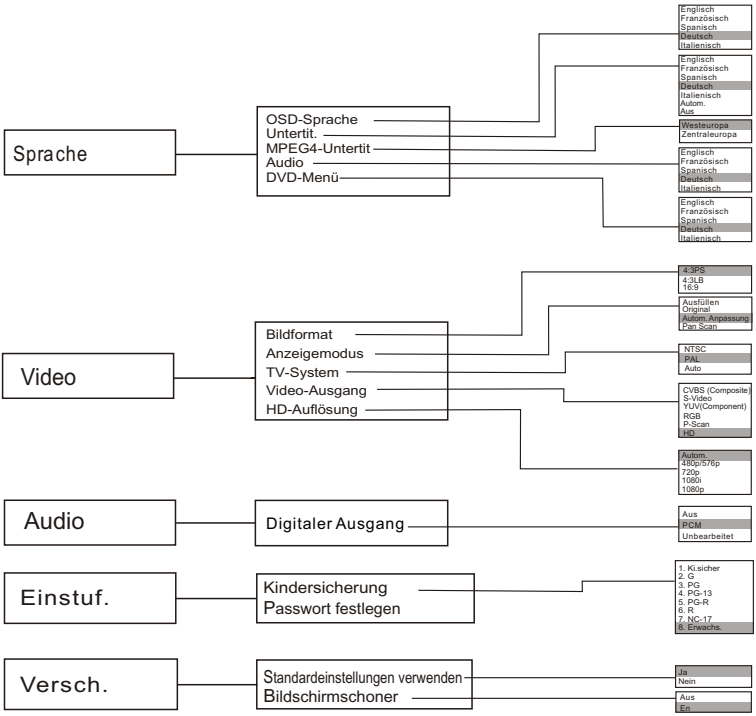
1 EIN/AUS
2 GEHE ZU
3 EINZELBILDWIEDERGABE
4 Zifferntasten 0-9
5 ZURÜCK
6 WIEDERHOLFUNKTION
7 KAMERAPERSPEKTIVE
8 USB/SD
9 EINRICHTUNGSMENÜ
10 AUFWÄRTS
11 LINKS
12 STOPP
13 ABWÄRTS
14 N/P
15 WIEDERGABESTEUERUNG
16 VORIGES
17 NÄCHSTES
18 ÖFFNEN / SCHLIESSEN
19 STUMM
20 PROG
21 SYNCHRONSPRACHE
22 UNTERTITEL
23 ZOOM
24 OSD
25 A-B
26 LAUTER
27. MENÜ
28 LEISER
29 ZEITLUPE
30 L/R
31 RECHTS
32 ENTER
33 WIEDERGABE
34 PAUSE
35 TITEL
36 VORLAUF
37 RÜCKLAUF

OSD-EINSTELLUNG

Sie können die Funktionsweise des Players an Ihre persönlichen Bedürfnisse anpassen.



Einrichtungsmenü anzeigen
Einstellmöglichkeiten im Einrichtungsmenü.
Die gewählte Kategorie enthält bestimmte Einstellungen, die am Bildschirm angezeigt werden.



Die Kindersicherung "Kindersicherung" aktivieren Sie unter "Rating". Drücken Sie die Taste "Enter", und geben Sie den Code 8888 ein (werksseitig ist der Code 8888 voreingestellt). Nachdem Sie den Code eingegeben und bestätigt haben, wählen Sie "Kindersicherung" und anschließend die gewünschte Einstufung aus. Wählen Sie die Option "Passwort festlegen" (Kennwort festlegen), drücken Sie die Taste Enter, geben Sie den Code "8888" und anschließend den neuen Code ein. Geben Sie den Code erneut unter "Passwort festlegen" ein, und bestätigen Sie ihn. Daraufhin ist die "Kindersicherung" aktiviert.

FERNBEDIENUNG

POWER

- Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste POWER, um sie anzuhalten und den Player auszuschalten.

OPEN /CLOSE

- Drücken Sie die Taste OPEN/CLOSE, um die Disk-Lade zu öffnen. Betätigen Sie die Taste OPEN/CLOSE erneut, um die Disk-Lade zu schließen.

TITLE

- Drücken Sie während der Wiedergabe einer DVD die Taste TITLE, um das Titelmenü der DVD einzublenden bzw. den ersten Titel abzuspielen.
  Hinweis: diese Funktion ist Disk-abhängig.

MENU

- Drücken Sie während der Wiedergabe einer DVD die Taste MENU, um das Disk-Menü des aktuellen Titels einzublenden. Hinweis: diese Funktion ist Disk-abhängig.

OSD

- Drücken Sie während der Wiedergabe einer VCD/DVD die Taste OSD, um Wiedergabeinformationen einzublenden.

VCD 2.0
Time __:__:__/__:__:__
Verstrichene Zeit — Verbleibende Zeit für aktuelles Stück

DVD VIDEO
Time __:__:__/__:__:__
Verstrichene Zeit — Verbleibende Zeit für aktuelles Stück

PBC

- Drücken Sie die Taste VCD/SVCD während der Wiedergabe einer VCD/SVCD, um die Wiedergabesteuerung (PBC) ein- oder auszuschalten.
  PBC bedeutet "Wiedergabesteuerung" (PBC) bei VCD/SVCD-Disks.

Zifferntasten 0-10

- Über diese Tasten geben Sie die Uhrzeit, Titel, Kapitel- und Stücknummern ein.
- Drücken Sie während der Wiedergabe einer CD-, DVD-, MP3- oder VCD-Disk (PBC-Funktion ausgeschaltet) die Tasten 0-10, um ein bestimmtes Stück direkt anzuwählen.
- Wird am Bildschirm eine nummerierte Option angezeigt, können Sie die gewünschte Option ebenfalls über die Zifferntasten 0-10 anwählen.

SLOW

- Drücken Sie während der Wiedergabe einer MPEG4-, DVD-, VCD- oder SVCD-Disk die Taste SLOW, um die Zeitlupenfunktion zu aktivieren.
- Drücken Sie die Taste SLOW mehrmals hintereinander, um eine Zeitlupenwiedergabe mit 1/2, 1/4, 1/6 oder 1/8 der normalen Wiedergabegeschwindigkeit zu erhalten.

PREV

- Drücken Sie die Taste PLAY, um die normale Wiedergabe fortzusetzen.
- Drücken Sie während der Wiedergabe einer MPEG4-, DVD-, CD-, MP3- oder VCD –Disk die Taste PREV, um zum vorigen Kapitel, Titel oder Stück zu springen.

NEXT

- Drücken Sie während der Wiedergabe einer MPEG4-, DVD-, CD-, MP3- oder VCD –Disk die Taste NEXT, um zum folgenden Kapitel, Titel oder Stück zu springen.

REPEAT

- Bei jedem Drücken der REPEAT-Taste wird die Wiederholfunktion wie folgt angepasst:
  Bei Wiedergabe von VCD, CD , MP3 stehen drei Wiederholfunktionen zur Verfügung: ein Stück wiederholen, alles wiederholen, aus. Bei Wiedergabe von MPEG4, DVD stehen drei Wiederholfunktionen zur Verfügung: Kapitel wiederholen und Titel wiederholen und aus. Hinweis: Bei Wiedergabe von VCD muss die Wiedergabesteuerung (PBC) ausgeschaltet sein.

A-B

- Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste A-B, um den Anfang des zu wiederholenden Abschnitts (Punkt A) festzulegen.
- Drücken Sie die Taste ein weiteres Mal, um das Ende des zu wiederholenden Abschnitts (Punkt B) festzulegen. Daraufhin wird der Abschnitt zwischen den beiden Punkten A und B wiederholt.
- Drücken Sie die Taste A-B ein drittes Mal, um die Wiederholfunktion auszuschalten und die Punkte A und B zu löschen.
- Hinweis: Bei Wiedergabe von MPEG4/CD/VCD/SVCD müssen sich die Punkte A und B innerhalb desselben Stücks befinden.
- Bei Wiedergabe von MPEG4/DVD dürfen sich die Punkte A und B auch in unterschiedlichen Kapiteln befinden.

REV

- Drücken Sie während der Wiedergabe einer MPEG4-, DVD-, CD-, MP3- oder VCD–Disk die Taste REV, um mit 2-, 4-, 8- oder 16-facher
- Geschwindigkeit zurückzuspulen.

FWD

- Drücken Sie die Taste PLAY, um die normale Wiedergabe fortzusetzen.
- Drücken Sie während der Wiedergabe einer MPEG4-, DVD-, CD-, MP3- oder VCD–Disk die Taste FWD, um mit 2-, 4-, 8- oder 16-facher Geschwindigkeit vorzuspulen.

N/P

- Drücken Sie die Taste PLAY, um die normale Wiedergabe fortzusetzen.
- Drücken Sie bei angehaltener Wiedergabe die Taste N/P, um zwischen den Fernsehnormen PAL / AUTO / NTSC umzuschalten.

FERNBEDIENUNG

MUTE

Drücken Sie die Taste MUTE, um den Ton stummzuschalten.
Betätigen Sie die Taste MUTE noch einmal, um den Ton wieder einzuschalten.

L/R

Drücken Sie die Taste L/R während der Wiedergabe einer VCD/SVCD, um den gewünschten Tonkanal auszuwählen: Links/ Rechts / Gemischt / Stereo.

PLAY/PAUSE

Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste PAUSE, um die Wiedergabe vorübergehend anzuhalten.
Drücken Sie sie erneut für Einzelbildwiedergabe.
Drücken Sie PLAY, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.
HINWEIS: die Einzelbildwiedergabe ist bei CD-Wiedergabe nicht verfügbar.

STOP

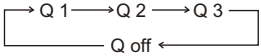
Drücken Sie während der Wiedergabe einmal die Taste STOP, um sie anzuhalten und die aktuelle Wiedergabeposition zu speichern.
Drücken Sie PLAY, um die Wiedergabe an der zuvor gespeicherten Position (wo Sie STOP gedrückt haben) fortzusetzen.
Drücken Sie zweimal die Taste STOP, um die Wiedergabe vollständig anzuhalten.

RETURN

Drücken Sie bei aktivierter Wiedergabesteuerung (PBC) die Taste RETURN, um eine erneute Auswahl im angezeigten Menü vorzunehmen.
Diese Option ist nur bei VCDs verfügbar.

ZOOM

Drücken Sie während der Wiedergabe einer VCD/SVCD/DVD/MPEG4 die Taste ZOOM, um das Bild wie folgt zu vergrößern:



Eine Verkleinerung ist nicht möglich.

STEP

Drücken Sie während der Wiedergabe einer MPEG4/DVD, VCD oder SVCD die Taste STEP, um zum nächsten Einzelbild zu springen. Drücken Sie die Taste PLAY, um die normale Wiedergabe fortzusetzen.

SETUP

Drücken Sie SETUP auf der Fernbedienung, um das Einrichtungsmenü einzublenden. Das Einrichtungsmenü besteht aus mehreren Ebenen.
Drücken Sie die Tasten ▼ oder ▲ , um die gewünschte Menüoption auszuwählen.
Drücken Sie die Tasten ◄ bzw ► , um zur vorigen Menüebene zurückzukehren bzw. die folgende Menüebene zu öffnen.
Drücken Sie die Taste ENTER, um die Auswahl zu bestätigen.
Drücken Sie die Taste SETUP, um das Einrichtungsmenü zu beenden.

FERNBEDIENUNG

VOL

Drücken Sie die Taste VOL+ , um die Lautstärke zu erhöhen.
Drücken Sie die Taste VOL- , um die Lautstärke zu verringern.

ANGLE

Während der Wiedergabe einer DVD:
Drücken Sie die Taste ANGLE, um die Szene aus verschiedenen Kameraperspektiven zu betrachten.
Drücken Sie die Taste ANGLE mehrmals, um zwischen den verfügbaren Kameraperspektiven umzuschalten.
Hinweis: Diese Funktion ist Disk-abhängig.

SUBTITLE

Während der Wiedergabe einer DVD:
Drücken Sie mehrmals hintereinander die Taste SUBTITLE, um zwischen bis zu 32 verschiedenen Untertitelsprachen auszuwählen.
Hinweis: Diese Funktion (und die verfügbaren Sprachen) ist Disk-abhängig.

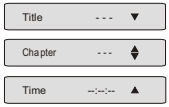
AUDIO

Drücken Sie während der Wiedergabe einer DVD mehrmals hintereinander die Taste AUDIO, um die gewünschte Synchronsprache (maximal 8 pro Disk) auszuwählen.
Drücken Sie während der Wiedergabe einer SVCD mehrmals hintereinander die Taste AUDIO, um die gewünschte Synchronsprache (maximal 4 pro Disk) auszuwählen.
Hinweis: Diese Funktion ist Disk-abhängig.

GOTO

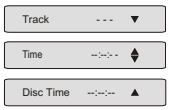
Drücken Sie während der Wiedergabe einer MPEG4/DVD, VCD die Taste GOTO. Daraufhin erscheint das folgende Menü:DVD:

DVD:



Drücken Sie die Tasten ⇧⇩, um eine der Optionen TITLE (Titel), CHAPTER (Kapitel), TIME (Zeit) auszuwählen.
Geben Sie die gewünschte Spielzeitposition oder Stücknummer über die Zifferntasten ein, und drücken Sie ENTER zur Bestätigung.
Drücken Sie während der Wiedergabe einer DVD die Taste SEARCH, um das folgende Menü einzublenden.VCD:

VCD:



Drücken Sie die Tasten ⇧⇩, um eine der Optionen TRACK (Stücknr.), TIME (Zeit) oder DISC (Disk) auszuwählen.
Geben Sie die gewünschte Spielzeitposition, Titel- oder Kapitelnummer über die Zifferntasten ein, und drücken Sie ENTER zur Bestätigung.
Hinweis: 1) Die Option TIME dient zum Springen an die genaue Spielzeitposition innerhalb des Stücks.
TRACK springt zu einem bestimmten Titel oder Kapitel.
Einige DVD-Disks unterstützen diese Funktionen nicht.

FERNBEDIENUNG

Abspielliste bestimmter Musiktitel:

Drücken Sie während der Wiedergabe einer MP3-Disk die Richtungstasten gefolgt von "ENTER", um den Bearbeitungsmodus aufzurufen. Drücken Sie anschließend die Taste "LINKS", um die gewünschte Musik auszuwählen.
Daraufhin wählen Sie mithilfe der Tasten "RECHTS" und "ENTER" die Option "add to program" (zur Abspielliste hinzufügen) gefolgt von "AUFWÄRTS" und "ENTER" zur Auswahl von "program view" (Abspielliste ansehen). Drücken Sie anschließend "AUFWÄRTS", und wählen Sie "edit mode" (Bearbeitungsmodus) gefolgt von "LINKS" und "ENTER" zur Auswahl der Musik. Drücken Sie die Taste "PLAY", um die Musik abzuspielen.

Musiktitel aus Abspielliste löschen:

Um die Abspielliste zu löschen, drücken Sie zweimal die Taste "STOP" und anschließend "RECHTS" gefolgt von "ENTER" zur Auswahl von "edit mode" (Bearbeitungsmodus). Drücken Sie daraufhin die Taste "LINKS", um die Musiktitel auszuwählen, die Sie löschen möchten, und drücken Sie "ENTER", um diesen Befehl auszuführen.
Drücken Sie "RECHTS" und "ENTER", und wählen Sie "clear program" (Abspielliste löschen). Anschließend drücken Sie "RECHTS" und wählen "browse view" (Dateiansicht). Daraufhin kehren Sie zurück, und die Stücke auf der Disk werden wieder in der ursprünglichen Reihenfolge abgespielt.

USB/CARD

Mit dieser Taste schalten Sie zwischen den Datenträgern DISC (Disk), USB (USB-Speichergerät) und CARD (Speicherkarte) um.
DISC: Wählen Sie diese Option, um die eingelegte Disk abzuspielen.
USB: Wählen Sie diese Option, um Dateien von einem angeschlossenen USB-Speichergerät abzuspielen.
CARD: Wählen Sie diese Option, um Dateien von einer eingelegten Speicherkarte abzuspielen.
Die Voreinstellung lautete DISC. Falls die Wiedergabe läuft, müssen Sie sie zuerst mit der Taste STOP anhalten, um auf USB oder CARD umschalten zu können.
Hinweis: USB-Verlängerungskabel dürfen nicht länger als 25 cm sein.
Hinweis: Die Kompatibilität zu allen im Handel erhältlichen USB- bzw. SD/MMC-Speichermedien kann nicht gewährleistet warden.
Unterstützte Formate: MP3, JPEG, AVI.
Max. unterstützte Speicherkapazität : 16GB (USB) / 16GB (SD/MMC Speichermedien).

HDMI-Funktion:

1. Verbinden Sie die HDMI-Buchse auf der Geräterückseite mit dem HDMI-Eingang Ihres Fernsehgerätes. Verwenden Sie dazu ein passendes HDMI-Kabel.
2. Wählen Sie am Fernseher die Signalquelle "HDMI".
3. Drücken Sie die Taste "SETUP" auf der Fernbedienung. Stellen Sie die gewünschte HDMI-Auflösung (720P, 1080i, 1080P) unter system setup/HD output ein.

Hinweis:
Bei Wiedergabe von MP3-Songs oder JPEG-Bilddateien, werden pro Ordner maximal 500 Dateien unterstützt. Falls Sie mehr als 500 Songs oder Bilddateien abspielen möchten, müssen Sie einen neuen Ordner erstellen und diese über beide verteilen. Überschreiten Sie nicht die maximale zulässige Anzahl von 500 Dateien . Zum Beispiel: wenn Sie 1020 Dateien haben, müssen Sie 3 verschiedenen Ordner anlegen. In zwei davon können Sie jeweils 500 und in den dritten 20 Dateien ablegen. Nur so erkennt das Gerät die Ordner und kann ihren Inhalt richtig abspielen.

Problemlösung

FERNBEDIENUNG REAGIERT ODER FUNKTIONIERT NICHT

Überprüfen Sie die Batterien der Fernbedienung. Richten Sie die Fernbedienung stets auf den Infrarotsensor am Gerät.
Stellen Sie sicher, dass sich zwischen der Fernbedienung und dem Sensor am Gerät keine Hindernisse befinden.

DAS GERÄT REAGIERT SONDERBAR

Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein.

DISK BLEIBT IM FACH UND LÄSST SICH NICHT ENTNEHMEN

Während der Player von der Disk liest, kann sie nicht entnommen werden. Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein, und drücken Sie nach dem Einschalten unmittelbar die Taste OPEN/CLOSE, um die Disk auszuwerfen.

Disk-Typ	DVD/VCD/HDCD/CD/DVD±R/RW, MPEG4/WMA,MP3, Kodak Picture CD	Frequenzgang	CD: 4Hz 20KHz (EIAT) DVD: 4Hz 22KHz (48K) 4Hz 44KHz (96K)
Audioformat	MPEG 1, LAYER 1, LAYER 2 , LAYER 3	Signal/Rauschverhältnis	> 92 dB
		Klirrfaktor	< 0.04%
Signalausgabe	Farbnorm: PAL/NTSC/M ULTI Tonübertragungsnorm: Digitale AC-3-Ausgabe Ton-D/A-Wandler 16 Bit/48KHz Video-Ausgang: 1 Vss (an 75 Ohm) Audio-Ausgang: 2 Vss	Ausgangsbuchsen:	Video (Composite) X 1 S-Video-Ausgang X1 2.0-Kanal-Ausgang X1 Digitaler Audioausgang (koaxial) X1 YPbPr Komponenten-Videoausgang X 1 SCART-Ausgang X1 HDMI-Ausgang X1
		Stromversorgung	100 bis 240 V~, 50/60 Hz, 15 W
		Abmessungen	Gehäuseabmessungen. 430 x 220 x 38 mm (B x H x T) Nettogewicht: 2,3 kg

Hinweise:
Leider gibt es zahlreiche nicht standardisierte Aufnahmeverfahren und Kopierschutztypen bei MPEG4/DVD/MP3/WMA/CD sowie viele verschiedenartige DVD±R-, DVD±RW-, CD-R- und CD-RW-Rohlinge. Daher kann es in Einzelfällen zu Lesefehlern oder Verzögerungen kommen. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.
Es ist nicht gewährleistet, dass alle MP3-Dateien abgespielt werden können. Aufgrund verschiedener Aufnahme- und Kompressionsverfahren kann es sein, dass die Wiedergabe nicht möglich ist.
Bei CD-RWs und CD-Rs ist je nach Disk-Typ ebenfalls keine garantierte Wiedergabe gegeben..
Aufgrund der fortschreitenden Weiterentwicklung der Datenträger ist nicht gewährleistet, dass alle zukünftig erhältlichen Datenträger lesbar bzw. abspielbar sind. Ferner haben auch die verwendeten Prozessoren ihre Grenzen. Genaue Informationen zu ihrem Gerät finden Sie unter info@m3-electronic.de
Kennzeichnung von Elektro- und Elektronik-Produkten, die nach Ablauf ihrer Lebensdauer gesondert entsorgt werden müssen (WEEE)

Verbotene Substanzen seit dem 1. Juli 2006 (Importdatum)

Ab dem 1. Juli 2006 dürfen Produkte nur entsprechend gekennzeichnet sein, wenn Sie folgende Grenzwerte nicht überschreiten:
-Maximal 0,1 Gewichtprozent pro homogenem Material wie folgt:
Blei
Quecksilber
Hexawertige Chromverbindungen
Polybromierte Biphenyle (PBB)
Polybromierte Diphenylether (PBDE)
-Maximal 0,01 Gewichtprozent pro homogenem Material wie folgt:
Cadmium

Safety Instructions and Important Information About Intended Use

Please read the following instructions and safety notes thoroughly before starting to use your product!

• **Intended Use:** this device has been designed for playing back DVD/CD discs. If the product is not used according to the instructions, the user's and other persons' safety is not guaranteed and the warranty will be void. •User manual: please read this User Manual thoroughly and keep it for any future reference in a safe place. For your own safety and in order to familiarize yourself with the different functions of the product, please follow the instructions in this manual carefully. When passing this product to other persons, please also hand over this User Manual.
Please also read the user manuals of all devices that you are going to connect to this device.

• **Connecting to the Power Supply:** do not use the device if the device, the power adaptor (Option) or its cables present visible damage. Connect the device only to the voltage indicated on the corresponding label on the product or power adaptor, resp. Never connect the device to a different voltage. Connect the device to grounded power outlets that comply with the corresponding safety standards only. Do not bend or squeeze the cables.
WARNING: Inside the device there is dangerous voltage. Never open the housing of the device: there is risk of personal injury by electric shock.
In order to completely disconnect the device from the mains, the power plug must be pulled out from the wall outlet. Make sure that you can remove the power plug at any time. Always pull the power cord from the plug and never from the cable itself. Electric storms may damage any electric equipment; therefore disconnect the power plug from the wall outlet during a thunderstorm. It is also recommended to disconnect the device from the mains and to remove any batteries when you are intending not to use the device for a longer time.

• **Objects inside the device:** make sure that no foreign objects or liquids enter the device via the ventilation holes or other openings. There is risk of electric shock, damage to the device and short-circuit. In case of any emergency, immediately pull the power plug and contact a qualified service technician.

• **DVD-Mechanism:** Caution: do not put anything except a appropriate disc into the compartment. Foreign objects can damage the mechanism. Never place more than one disc into the disc compartment at any time.
Keep the compartment closed when not in use to prevent dirt and dust from entering the mechanism.

• **Laser product:** DVD-products employ a laser system (Class 1 Laser). To ensure proper use of this product please read this owner's manual carefully and retain for future reference. There is laser radiation inside the device. Laser radiation can damage your eyes permanently. To prevent direct exposure to the laser beam, do not try to open the enclosure. Never attempt to repair the device. Hazardous laser radiation when open and interlock failed or defeated. DANGER: do not expose yourself to the laser beam! • Installation: place the device onto a flat and even surface. Never cover the ventilation holes of the device and make sure that the air can easily flow around the device (keep at least 10 cm / 4 inch space on the back and sides).
The device has anti-skid rubber feet. Over the long-term, these feet can dissolve due to chemical substances. It is recommended that you place the device on an anti-skid surface. WARNING: do not use this device outdoors!

• **Condensation:** when bringing this device from a cold to a warm environment (e.g. after transportation) moisture can condensate inside the device. In order to protect the device from damage and failure wait at least 2 hours prior to using the device.

• **Health injury:** extremely high audio volumes can damage your hearing permanently. Therefore carefully adjust the volume, specially if you enjoy sound via headphones or earphones (option). Connect the headphones or earphones to the device (if available - option) prior to powering it on, as connecting it when already powered on can produce high sound levels causing damage to your hearing. • Children: Do not allow children to play with electrical devices. Children may not be able to comprehend the presence of potential risks.

• **Batteries:** Keep batteries away from children. Always replace all the batteries at the same time (never mix old and new batteries). Do not short-circuit any batteries. Keep batteries away from any heat sources (direct sun radiation, fire etc.). There is risk of explosion when misusing the batteries.

• **Do not place any objects on the device** and never apply any pressure onto the housing or the display. Do not place any recipients containing liquids (beverages, vases, etc.) onto or next to the device. Do not place any fire sources (such as candles) onto the device. This could damage the product.

• **Environmental effects:** Keep the device away from any heat sources (heating equipment, ovens, cooking places, candlelight, etc.), direct sun radiation, dirt, dust, vibrations, strong magnetic fields, moisture and rain.

• **Cleaning:** Clean the device with a soft, slightly moistened cloth. Do not use any chemicals, alcohol or solvents for cleaning. The finish of the device can be damaged by using these substances. Always make sure that no moisture enters the device.

• **Servicing:** when using the device according to the operating instructions, no special service or maintenance is required. In case of any loss of performance or other malfunction, contact a qualified service technician. •Repairs: never open the device! Any repairs must be performed by authorized technicians or service personnel. Any unauthorised opening or modification will void the warranty and also the safety of the product may be altered. WARNING: Inside the device there is dangerous voltage. Never open the housing of the device: there is risk of personal injury by electric shock.

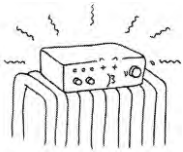
IMPORTANT SAFEGUARDS

For your protection, please read these safety instructions completely before operating the appliance, and keep this manual for future reference.
Carefully observe all warnings, precautions and instructions on the appliance and in the operating instructions, and adhere to them.

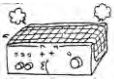
INSTALLATION

Water and Moisture - Do not use powerling operated appliances near water - for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, or laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool, etc.

Heat - Do not place the appliance near or over a radiator or heat register, or where it is exposed to direct sunlight.

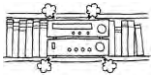


Ventilation - The slots and openings in the cabinet are provided for necessary ventilation. To ensure reliable operation of the appliance, and to protect it from overheating, these slots and openings must never be blocked or covered.
- Never cover the slots and openings with a cloth or other materials.

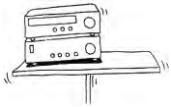


- Never block the slots and openings by placing the appliance on a bed, sofa, rug or other similar surface.

- Never place the appliance in a confined space, such as a bookcase, or built-in cabinet, unless proper ventilation is provided.



Accessories - Do not place the appliance on an unstable cart, stand, tripod, bracket, or table. The appliance may fall, causing serious injury to a child or an adult, and serious damage to the appliance, Use only a cart, stand, tripod, bracket, or table recommended.



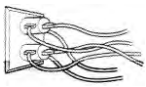
- An appliance and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the appliance and cart combination to overturn.

WALL or Ceiling Mounting - If your appliance can be mounted to a wall or ceiling, mount it only as recommended.

USE

Power Source - This appliance should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of electrical power supplied to your home, consult your dealer or local power company. For those appliances designed to operate from battery power, or other sources, refer to the operating instructions.

Overloading - Do not overload wall outlets, extension cords or convenience receptacles beyond their capacity, since this can result in fire or electric shock.

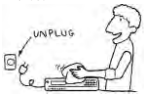


When not in use - Unplug the power cord of the appliance from the outlet when left unused for a long period of time.
To disconnect the cord, pull it out by grasping the plug. Never pull the plug out by the cord.

Power-Cord Protection - Route the power cord so that it is not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to the plugs, receptacles, and the point where the cord exits from the appliance.

Lightning - For added protection for this appliance during a lightning storm,or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system.This will prevent damage to the appliance due to lightning and powerline surges.

Cleaning - Unplug the appliance from the wall outlet before cleaning or polishing it. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a cloth lightly dampened with water for cleaning the exterior of the appliance. Clean the appliance only as recommended.

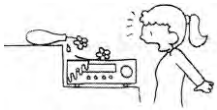


Object and Liquid Entry - Never push objects of any kind into the appliance through openings as they may touch dangerous voltage points or short out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the appliance.

SERVICE

Damage Requiring Service- Unplug the appliance from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:
- When the power cord or plug is damaged or frayed.

- If liquid has been spilled or objects have fallen into the appliance.



- If the appliance has been exposed to rain or water.

- The appliance does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance. - This indicates a need for service.

- If the appliance does not operate normally when following the operating instructions, adjust only those controls that are specified in the operating instructions. Improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the appliance to normal operation.

- If the appliance has been subject to excessive shock by being dropped, or the cabinet has been damaged.

Servicing - Do not attempt to service the appliance yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.

Replacement parts- When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified that have the same characteristics as the original parts. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock,or other hazards.

Safety Check - Upon completion of any service or repairs to the appliance, ask the service technician to perform routine safety checks)as specified) to determine that the appliance is in safe operating condition.

1. Do not install this equipment in a confined or building-in space such as a book case or similar unit, and remain a well ventilation conditions. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspaper, table-cloths, curtains etc. Minimum 10 cm distance around the apparatus for sufficient ventilation.
2. WARNING : To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that objects filled with liquids, such as vases, shall not be placed on apparatus.
3. WARNING: The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
4. WARNING: The mains plug is used as disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

Warning

CLASS 1 LASER PRODUCT
KIASSE 1LASER PRODUKT
CLASSE 1APPAREIL LASER
CLASE 1 PRODUCTO LASER

CLASS 1
LASER PRODUCT

This appliance is classified as a CLASS 1 LASER product. The CLASS 1 LASER PRODUCT MARKING is located on the rear exterior.

Caution

The use of optical instruments with this product will increase eye hazard. As the laser beam used in this DVD player is harmful to eyes, do not attempt to disassemble the cabinet.

Environment

Old batteries do not belong in with the domestic waste!

Consumers are obliged by law to return any old batteries and rechargeable batteries to the corresponding local and/or public collection centres or to return them to the retail shops. This ensures that batteries will be disposed of respecting the environment.
Make sure to return any batteries and rechargeable batteries discharged.

Disposal of old electric and electronic devices:

The icon of a dashed-out waste bin means that a separate disposal of electric/electronic equipment is necessary.
According to the Legislation of the European Union, any electric and electronic devices may not be disposed of with domestic trash but must be returned to a special collection center enabled for the recycling of these devices. The local waste companies should have set up specific collecting centres for this purpose, allowing private consumers to return any old devices for free. Please contact your local authorities or the local waste company for the available disposal possibilities.

Please support us actively by protecting the environment and recycle this product accordingly by returning it to a specific collection centre. This will protect the environment, other people and yourself. Thank you very much!

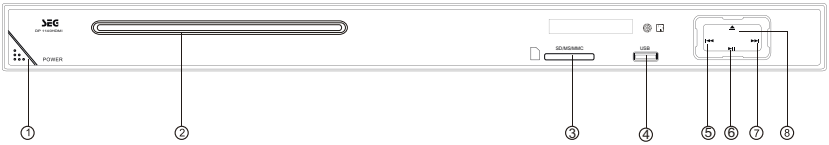
Disposal of Packaging and Packaging Materials:

Packaging and any packaging materials do not belong in with the domestic waste! Your system consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials.

FRONT PANEL AND REAR PANEL ILLUSTRATION

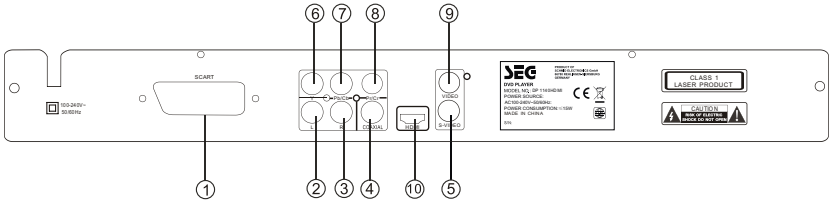
FRONT PANEL

The front of the DVD player



① POWER
② CD DOOR
③ MMC/SD/MS FAUCET
④ USB FAUCET
⑤ PREV
⑥ PLAY/PAUSE
⑦ NEXT
⑧ OPEN/CLOSE

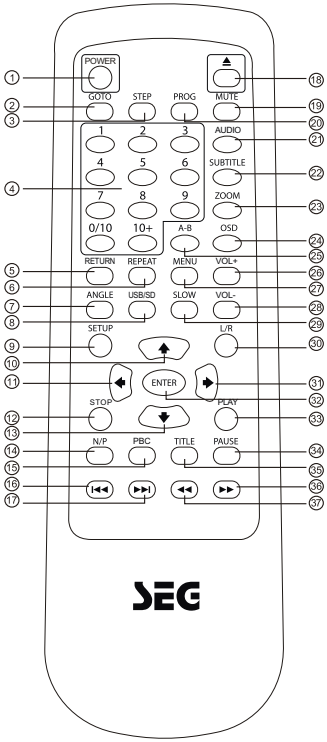
The back of the DVD player



① Scart output jack
② LEFT output jack
③ RIGHT output jack
④ Digital signal COAXIAL output jack
⑤ S-Video output jack
⑥ Y output jack
⑦ Pb/Cb output jack
⑧ Pr/Cr output jack
⑨ VIDEO output jack
⑩ HDMI output jack

REMOTE CONTROL

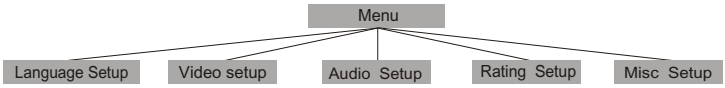
- When use, direct the remote control to the infra-red sensor (within 45 degrees)
- Do not put remote control near to the place with high temperature or moisture
- Do not put water or any other object on remote control
- Do not use new and old batteries or different type batteries together
- Please replace batteries when find remote control is out of work or weak sensitivity.
- 2xAAA batteries are not included



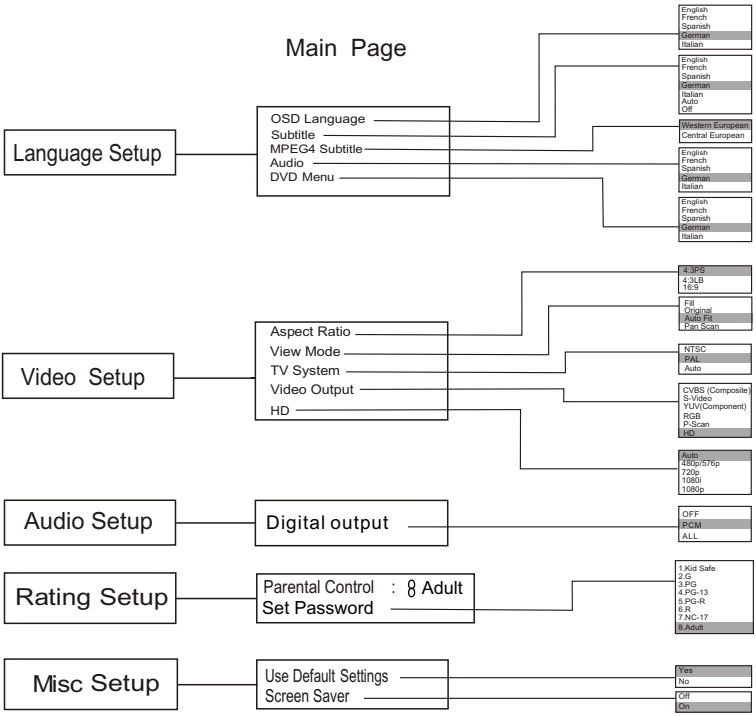
1	POWER	20	PROG
2	GO TO	21	AUDIO
3	STEP	22	SUBTITLE
4	0-9 NUMBER	23	ZOOM
5	RETURN	24	OSD
6	REPEAT	25	A-B
7	ANGLE	26	VOL +
8	USB/SD	27	MENU
9	SETUP	28	VOL -
10	UP	29	SLOW
11	LEFT	30	L/R
12	STOP	31	RIGHT
13	DOWN	32	ENTER
14	N/P	33	PLAY
15	PBC	34	PAUSE
16	PREV	35	TITLE
17	NEXT	36	FWD
18	OPEN/CLOSE	37	REV
19	MUTE		

OSD SETUP

This player allows you to customise the performance to your personal preferences.



Displaying the setup menu screen
The setup preferences.
The selected category will provide you the setting details using the following screen.



Set on “PARENTAL CONTROL” under "Rating", Press "enter" and input code 8888 (The original factory code is 8888). After input and confirm the code, press “PARENTAL CONTROL” and choose the desired rating. Move below to “SET PASSWORD”, press enter and input the code “8888”,then input the new code, Under “SET PASSWORD”, input again the code, and confirm. The function of “PARENTAL CONTROL” is Effective.

REMOTE CONTROL OPERATION

POWER

- During playback, press POWER to stop the player and close the power.

OPEN /CLOSE

- To open the disc tray, press OPEN/CLOSE
  To close the disc tray , press OPEN/CLOSE again.

TITLE

- During DVD playback, press TITLE to display the DVD title menu or play the first title.
  Note: this function is subject to the disc.

MENU

- During DVD playback, press MENU to display the disc menu of the current title.
  Note: This function is subject to the disc

OSD

- During VCD/DVD playback, press OSD to display the current time counter position as follows.

VCD 2.0

Time_ _ :_ _:_ _ / _ _:_ _:_ _

Elapsed time Left time for the current track

DVD VIDEO

Time_ _ :_ _:_ _ / _ _:_ _:_ _

Elapsed time Left time for the current track

PBC

- During VCD/SVCD playback, Press PBC to select themode of PBC On or PBC Off.
  PBC is: playback control used to navigate VCD/SVCD.

0-10 Keys

- These keys are used to input the time, as well as title, chapter and track numbers.
- When a CD,DVD,MP3 or VCD is playing (with PBC off), press the 0-10 keys to select a track Directly.
- When a numeric item is displayed on the screen, press the 0-10 keys to select the desired entry.

SLOW

- During MPEG4,DVD, VCD or SVCD playback, press SLOW for slow motion playback.
- Once you press SLOW , the disc will play at 1/2, 1/4, 1/6 and 1/8 normal speed.
- Press PLAY to resume normal playback.

PREV

- During MPEG4,DVD, CD,MP3 or VCD playback, press PREV to play the previous chapter,title or track.

NEXT

- During MPEG4,DVD, CD,MP3 or VCD playback, press NEXT to play the next chapter, title or track.

REPEAT

- Each press of the REPEAT button will change the repeat mode.
  During VCD,CD ,MP3playback,there are three modes: repeat Single, repeat All and Off.
  During MPEG4/DVD,playback,there are three modes: repeat charpter, repeat title and Off.
  Note:During VCD playback,the PBC mode must be set to Off.

A-B

- During playback, press A-B to select point A.
- Press it again to select point B. The player will repeat the section from A to B automatically.
- Press A-B a third time to cancel A-B repeat and clear points A and B.
  Note: During MPEG4/CD/VCD/SVCD playback, points A and B must be within the same track.
  During MPEG4/DVD playback, points A and B can be selected from different chapters.

REV

- During MPEG4/DVD, CD,MP3 or VCD playback, press REV to in reverse.
  the disc at 2, 4, 8 and 16 times speed.
- Press PLAY to resume normal playback.

FWD

- During MPEG4/DVD, CD ,MP3 or VCD playback, press FWD to forward. The disc at 2, 4, 8 and 16 times speed.
- Press PLAY to resume normal playback.

N/P

- Press N/P when in STOP mode to select the mode from PAL / AUTO /NTSC.

REMOTE CONTROL OPERATION

MUTE

Press MUTE to turn off the audio.
Press MUTE again to resume normal sound.

L/R

During VCD/SVCD playback, press L/R repeatedly to select the channel of audio-output: Left / Right / Mix / Stereo.

PLAY/PAUSE

Press PAUSE during playback to pause playback.
Press again to step forward one frame.
Press PLAY to resume normal palyback.

NOTE:the step function is not available during CD playback.

STOP

Press STOP once during playback to stop and hold playback.
Press PLAY to resume playback from the point you have pressed STOP.
Press STOP twice to stop playback completely.

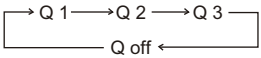
RETURN

When the PBC is on, press return ,and you can select once again from the menu displaying.

This function is only valiable to VCD.

ZOOM

During VCD/SVCD/DVD/MPEG4 playback, press ZOOM to magnify the image as follows:



This function can zoom,can't lessen

STEP

When playing MPEG4/DVD,VCD ,SVCD disc ,press STEP once , the picture changes to next frame ,Press PLAY to resume normal play.

SETUP

Press the SETUP button on you remote control to access the setup menu.The setup menu is a Multi-level Menu.
Use the ▼ or ▲ buttons to select the menu option that you need.
Use the ◄ and ► to go back to previous level menu or to enter the next level menu.
Press ENTER button to confirm selection.
Press SETUP button to exit setup.

REMOTE CONTROL OPERATION

VOL

Press VOL + to increase the volume.
Press VOL - to reduce the volume.

ANGLE

During DVD playback,
Press ANGLE to view scenes from different camera angles.
Press ANGLE repeatedly to change from one camera angle to another.
Note: This function is disc specific.

SUBTITLE

During DVD playback,
Press SUBTITLE repeatedly to select from up to 32 subtitle languages.
Note: This function is disc specific (language will vary).

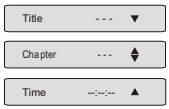
AUDIO

Press AUDIO repeatedly to select from up to 8 audio languages/formats during DVD playback.
Press repeatedly to select from up to 4 audio languages/formats during SVCD playback.
Note: This function is disc specific AUDIO

GOTO

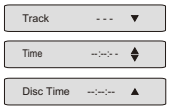
During MPEG4/DVD,VCD playback, press GOTO, and the menu will display as follow:

DVD:



Use ⇧ ⇩ to select TITLE ,CHAPTER,TIME.
Use the number keys to input the desired time or track, then press ENTER to Confirm.
During DVD playback, press SEARCH, and the menu will display as follow:

VCD:



Use ⇧ ⇩ to select TRACK, TIME or DISC TIME.
Use the number keys to input the desired time,
title or chapter, then press ENTER to confirm.
Note: 1) TIME searches for an exact time in the track.
2) TRACK searches for a desired title or chapter·
3) For some DVD discs, the search function is unavailable.

REMOTE CONTROL OPERATION

Program:

When playing mp3, CD, press "right", "up" or "down" an d"enter"' to choose edit mode, and then Press "left" and "enter" to choose the music you want.
After that, press "right" and "enter" to choose " add to program" and then "up" and "enter" to choose "program view", next press "up" to choose "edit mode" and then press "Left" and "enter" to choose the music, press "play" to play the music.

Cancel program:

After program, press “stop” twice, and press“right” to choose “edit mode”, and then press“left” to choose the music you’d like to cancel and “enter ” to confirm your operation.
Press “right” and “enter” to choose “clear program”, then press “Right” to “ browse view ”and return to play in order.

USB/CARD

Choose this button to setup the DISC,USB and CARD output mode:
DISC: Choose this settings if your DISC output mode is connected to a DISC.
USB: Choose this settings if your USB output mode is connected to a USB.
CARD: Choose this settings if your CARD output mode is connected to a CARD.
The default setting is DISC.Only press STOP buton can you switch to USB or CARD mode when this unit on playbacking disc.
Notice:USB-Extension cable should have a max. length of 25cm.
Notice: The USB-host / SD/MMC-cardreader function of this product does not guarantee the compatibility with all of USB devices and/or SD/MMC memory cards.
Supported format: MP3, JPEG, AVI
Max. supported capacity: 16GB (USB device) / 16GB (SD/MMC card).

HDMI Function:

1. Connect HDMI cable to HDMI output of the rear panel of DVD player and TV.
2. Set TV mode to 'HDMI' mode
3. Press 'setup' button on remote control, in system setup/video out, please choose the HD (HDMI) mode (HD resolution: 720P, 1080i, etc.) you want.

Note :
If you are playing Mp3 songs or viewing Jpeg pictures, the maximum supported files on each folder is 500. In the case of having more than 500 pictures or songs,then you need to create a new folder and make sure each of them. Do not exceed more than 500 files. For example: if you have 1020 files then you need to create 3 different folders where in 2 of them you will need to record 500, Files in each and the third folder with the remaining 20 files. This way the unit will be able to recognize the folders and thus play all the content .

TROUBLE SHOOTING

REMOTE CONTROL IS INSENSITIVE OR DOES NOT WORK

Check the batteries of remote control and make sure that they are powerful and in good conductivity
Direct the remote control to the IR sensor of the player.
Check whether there are some obstacles between the remote control and IR sensor.

ABNORMAL FUNCTION OPERATION

Turn off the power, and then turn on again.

DISC IS LOCKED IN THE TRAY

The disc can not be taken out of the tray when the player is reading, so you have to turn off the power and turn on again, and press OPEN/CLOSE key immediately to open the tray:

Type of Disc	DVD/VCD/HDCD/CD/DVD±R/RW, MPEG4/WMA,MP3, Kodak Picture CD	Frequency Response	CD: 4Hz 20KHz (EIAT) DVD: 4Hz 22KHz (48K) 4Hz 44KHz (96K)
Audio Format	MPEG 1, LAYER 1, LAYER 2 , LAYER 3	S/N radio	> 92 dB
		THD	< 0.04%
Signal Output	Color System: PAL/NTSC/MULTI Audio System: AC-3 Digital output Audio DAC 16bit/48KHz Video Output: 1 Vpp (at 75 ohm) Audio Output: 2 Vpp	Output Terminals	Video (composite) output X 1 S-Video output X 1 2.0ch output X 1 Digital coaxial output X1 YPbPr output X 1 Scart output X1 HDMI output X1
		Power input	AC100-240V~ 50/60Hz 15W
		Dimensions	Body size : W430XD220XH38mm Net weight : 2.3KG

Notes:

- There are many non-standardized MPEG4/DVD/MP3/WMA/CD-recording procedures and copyprotection procedures now in use, and many different kinds of DVD±R,DVD±RW ,CD-R and CD-RW blank disks, Therefore,in some cases read errors or read delays may be encountered. This is not a defect of the device.
- This player not responsible for play ability of MP3 in any case, Due to recording condition such as PC performance, writing software, media ability or etc.
- For CD-RW of CD-R,it may not be played according to the type of this disc.
- Due to the progressive development of the media,not all future media playable / readable.

The processors used have limitations - the exact information on your device,
You can get under info@m3-electronic.de

Product Marking for Electrical and Electronic Appliances in accordance with the European Electrical and Electronic Appliance Law (WEEE)

Prohibited Substances as of 1 July 2006 (date of Import)

As of 01 July 2006, an appliance may only be marketed if it complies with the following limits:
– Max. 0.1 percent in weight per homogeneous material of:
• Lead • Mercury • Hexavalent chromium • Polybrominated biphenyl (PBB) • Polybrominated diphenyl ether (PBDE)
– Max. 0.01 percent in weight per homogeneous material of:
• Cadmium

Consignes de sécurité et d'utilisation importantes de l'appareil

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et d'utilisation suivantes avant d'utiliser votre produit pour la première fois.

• Utilisation correcte : cet appareil a été conçu pour lecture des disques DVD/CD. Si le produit n'est pas utilisé conformément aux instructions fournies, la garantie sera automatiquement annulée ; la sécurité de l'utilisateur et autres personnes environnantes peut également être compromise.

• Manuel d'utilisation : veuillez lire attentivement le présent manuel d'utilisation et le conserver en lieu sûr afin de pouvoir vous y reporter à tout moment. Pour votre propre sécurité et afin de vous familiariser avec les différentes fonctions de ce produit, nous vous conseillons de lire attentivement toutes les instructions du présent manuel. Si vous cédez cet appareil à une tierce personne, veillez à lui remettre ce manuel d'utilisation.
Veuillez également lire les manuels d'utilisation de tous les appareils que vous souhaitez connecter à l'appareil.

• Branchement sur l'alimentation secteur : n'utilisez pas l'appareil si ce dernier ou l'un de ses câbles semble endommagé. Respectez strictement la tension indiquée sur l'étiquette du produit. N'utilisez jamais de tension autre que celle indiquée. Branchez uniquement l'appareil sur une prise de courant avec mise la terre et conforme aux normes de sécurité correspondantes. Ne pliez jamais les câbles et n'exercez jamais de pression dessus.
ATTENTION : l'appareil renferme une tension dangereuse ! N'ouvrez jamais la carcasse de l'appareil afin d'éviter tout risque d'électrocution et de blessures graves.
Pour déconnecter entièrement l'appareil de l'alimentation secteur, débranchez le câble d'alimentation de la prise de courant. Tirez toujours sur la fiche du câble et jamais sur le câble lui-même. Les orages électriques peuvent sérieusement endommager les appareils électriques. Veillez par conséquent à débrancher le câble d'alimentation de la prise de courant en cas d'orage. Il est également recommandé de débrancher l'appareil du secteur et d'en retirer les piles si vous ne pensez pas l'utiliser pendant une période prolongée.

• Pénétration d'objets dans l'appareil : veillez à ce qu'aucun objet ou liquide ne pénètre à l'intérieur de l'appareil à travers ses orifices de ventilation ou autres ouvertures, afin d'éviter tout risque de court-circuit, d'électrocution ou d'endommagement de l'appareil. En cas d'incident, débranchez immédiatement le câble d'alimentation et faites appel à un personnel technique qualifié.

• Lecteur DVD : Attention : il ne faut jamais rien mettre d'autre que des disques dans le compartiment. Les corps étrangers peuvent endommager le mécanisme. Ne placez jamais plus d'un disque dans le compartiment de disque.
Laissez le compartiment de disque fermé lorsque vous n'utilisez pas l'appareil a fin d'éviter que de la saleté et de la poussière ne pénètrent dans le mécanisme.

• Laser : L'appareil dispose d'un « laser de classe 1 ». N'ouvrez jamais l'appareil. N'essayez pas de réparer l'appareil. Un rayon laser est projeté à l'intérieur de l'appareil. DANGER : Ne vous exposez pas au rayon laser !

• Installation : placez l'appareil sur une surface plane et régulière. Ne recouvrez jamais ses orifices de ventilation et laissez suffisamment d'espace autour (au moins 10 cm à l'arrière et de chaque côté de l'appareil) pour assurer sa bonne ventilation. L'appareil dispose de pieds en caoutchouc antidérapants. La présence de substances chimiques contribue néanmoins à leur usure progressive. Il est par conséquent recommandé de placer l'appareil sur une surface antidérapante. ATTENTION : n'utilisez pas cet appareil en extérieur !

• Condensation : de la condensation peut se former à l'intérieur de l'appareil si vous le déplacez d'un lieu chaud à un lieu froid (après son transport, par exemple). Afin de le protéger de tout dommage et de toute possible défaillance, laissez-le à température ambiante pendant au moins 2 heures avant de le mettre en marche.

• Santé : l'utilisation de l'appareil à un volume trop élevé risque d'endommager votre audition de façon irréversible. Veillez par conséquent à régler le volume sur un niveau d'écoute raisonnable. Pensez à brancher le casque ou les écouteurs sur l'appareil avant d'allumer ce dernier afin d'éviter que le volume initial ne soit trop fort et n'endommage votre audition. •Enfants : ne laissez pas les enfants jouer avec des appareils électriques. Ils ne sont généralement pas conscients des risques encourus.

• Piles classiques : conservez les piles hors de portée des enfants. Remplacez toujours l'ensemble des piles en même temps (ne mélangez pas de piles neuves avec des piles usées). Ne court-circuitez jamais de piles. L'utilisation incorrecte des piles comporte un risque d'explosion.
Ne placez aucun objet sur l'appareil et n'exercez jamais de pression sur la carcasse ou l'écran de l'appareil. Ne placez aucun objet contenant du liquide (verres, vases, etc.) sur l'appareil ou à proximité. Ne placez pas de sources incandescentes (bougies, etc.) sur l'appareil ; vous risqueriez de l'endommager.

• Protection de l'appareil : protégez l'appareil de toute source de chaleur (radiateurs, fours, bougies, etc.), de la lumière directe du soleil, de la saleté, de la poussière, des vibrations, des champs magnétiques puissants, de l'humidité et de la pluie.

• Nettoyage : nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide. N'utilisez jamais de produits chimiques, d'alcool ou de dissolvants ; vous risqueriez d'endommager les finitions de l'appareil. Veillez toujours à ce qu'il ne se forme pas d'humidité à l'intérieur de l'appareil.

• Entretien et maintenance : si vous utilisez l'appareil en respectant strictement les consignes d'utilisation fournies, ce dernier ne requiert aucun entretien particulier, mis à part son nettoyage. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement ou si ses performances diminuent considérablement, faites appel à un personnel technique qualifié.

• Réparations : n'ouvrez jamais l'appareil ! Toute réparation doit être réalisée par un service ou un personnel technique agréé. Toute ouverture ou modification non autorisée de l'appareil annule automatiquement la garantie et risque de compromettre votre sécurité et celle du produit. ATTENTION : l'appareil renferme une tension dangereuse. N'ouvrez jamais la carcasse de l'appareil afin d'éviter tout risque d'électrocution et de blessures graves.

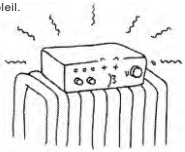
PRECAUTIONS IMPORTANTES

Pour votre protection, merci de lire ces instructions de sécurité entièrement avant d'utiliser l'appareil, et de conserver ce document afin de pouvoir vous y référer dans le futur. Assurez-vous de respecter toutes les mises en garde, précautions et instructions que vous trouverez sur l'appareil et dans le mode d'emploi, et d'y adhérer.

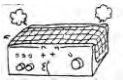
INSTALLATION

Eau et Humidité N'utilisez pas d'appareils fonctionnant à l'électricité près de l'eau par exemple, près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier de cuisine, ou d'un bac à lessive, dans une cave inondée, ou près d'une piscine, etc.

Chaleur Ne placez pas l'appareil près d'une source de chaleur ou sur un radiateur ou une sortie d'air chaud, ou bien dans un endroit où il est exposé à la lumière directe du soleil.

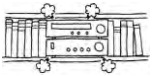


Ventilation Les fentes et les ouvertures dans le coffrage sont nécessaires à la ventilation. Afin d'assurer un fonctionnement fiable de l'appareil, et afin de le protéger de tout risque de surchauffe, ces fentes et ouvertures ne doivent jamais être obstrués ou couverts.
- Ne couvrez jamais les fentes et les ouvertures avec du tissus ou tout autre matériau.

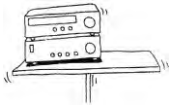


- Ne bloquez jamais les fentes et ouvertures en plaçant l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou toute autre surface du même type.

- Ne placez jamais l'appareil dans un espace confiné, comme une bibliothèque, ou un coffrage encastré, à moins qu'une ventilation suffisante soit disponible.



Accessoires ne places jamais l'appareil sur un chariot, un support, un trépied, un support mural ou une table instables. L'appareil pourrait tomber, causant de sérieuses blessures à un enfant ou à un adulte, et d'importants dommages à l'appareil. Utilisez uniquement un chariot, un support, un trépied, un support mural ou une table recommandés.



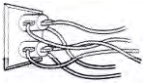
- L'appareil posé sur un support doit être manié avec précaution. Des arrêts rapides, une force excessive, et des surfaces non planes pourraient conduire au renversement de

Installation sur le mur ou le plafond -Si votre appareil peut être installé sur le mur ou le plafond, suivez à la lettre les recommandations pour l'installation.

Gebruik

Alimentation Cet appareil ne doit fonctionner que sur le type d'alimentation indiqué sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas certain(e) du type d'alimentation de votre habitation, consultez votre revendeur ou la compagnie d'électricité locale.
Pour les appareils conçus pour fonctionner sur batterie, ou autre source d'alimentation, reportez-vous aux instructions d'utilisation.

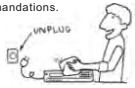
Surtension Ne surchargez pas les prises murales, les rallonges ou les prises de courant au-delà de leurs capacités, cela risquerait de causer un incendie ou un choc électrique.



Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil Débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil de la prise murale si vous n'allez pas l'utiliser pendant longtemps. Pour débrancher le cordon, tirez dessus en attrapant la prise, et non le fil. Ne retirez jamais la prise en tirant sur le fil.

Protection du câble d'alimentation Dirigez le cordon d'alimentation de façon à ce qu'il n'y ait pas de risque que quelqu'un marche dessus ou qu'il soit pincé par des objets qui seraient placés sur ou contre le fil, faites

Éclairs- Afin de mieux protéger l'appareil en cas d'orage avec éclairs, ou bien lorsqu'il est laissé sans surveillance ou non utilisé pendant une longue période de temps, débranchez-le de la prise murale et déconnectez l'antenne ou le système de câble. Cela évitera à l'appareil d'être endommagé par les éclairs et les surtensions sur les lignes électriques.
Nettoyage Débranchez l'appareil de la prise murale avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyants liquides ou d'aérosols. Utilisez un chiffon légèrement humidifié avec de l'eau pour nettoyer l'extérieur de l'appareil. Nettoyez l'appareil uniquement en suivant les recommandations.

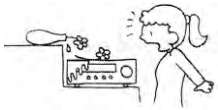


Entrée d'objets et de liquide Ne poussez jamais d'objets d'aucune sorte à l'intérieur de l'appareil par les ouvertures car ils pourraient toucher des points de tension dangereux ou bien raccourcir des circuits, pouvant conduire à un incendie ou à un choc électrique. Ne

REPARATIONS

Dommages nécessitant des réparations Débranchez l'appareil de la prise murale et laissez les réparations aux mains d'un personnel qualifié dans les cas suivants:
- Lorsque le cordon d'alimentation est abîmé ou effiloché.

- Si un liquide a été renversé ou si des objets sont tombés dans l'appareil.



- Si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau.

-L'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou montre un changement perceptible de performances. Ceci indique

- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement lorsque vous respectez les instructions d'utilisation, réglez seulement les commandes qui sont spécifiées dans les instructions d'utilisation. Le mauvais réglage d'autres commandes peut conduire à des dommages et demandera souvent beaucoup de travail de la part des techniciens qualifiés pour permettre à l'appareil de fonctionner correctement à nouveau.

- Si l'appareil a subi un choc important, par exemple s'il est tombé, ou si le coffrage a été abîmé.

Réparations Ne tentez pas de réparer vous-même l'appareil car l'ouvrir ou retirer le coffrage risque de vous exposer à une tension dangereuse ou à d'autres dangers. Confiez toute réparation à un professionnel qualifié.

Pièces de rechange- Lorsqu'il est nécessaire d'utiliser des pièces de rechange, assurez-vous que le technicien réparateur a utilisé des pièces de remplacement spécifiques dont les caractéristiques sont les mêmes que les pièces d'origine.
La substitution par des pièces non autorisées peut conduire à un incendie, un choc électrique ou d'autres dangers.
Vérifications de sécurité Après toute réparation de l'appareil, demandez au technicien réparateur d'effectuer les vérifications de routine concernant la sécurité comme spécifié, afin de s'assurer que l'appareil fonctionne dans des conditions normales de sécurité.

1 .N'installez pas cet équipement dans un espace confiné ou intégré, tel qu'une bibliothèque ou un meuble semblable, et gardez une ventilation suffisante. Ne bloquez pas les orifices de ventilation de l'appareil en le recouvrant avec un journal, une nappe, un rideau ou autre. Réservez un espace d'au moins 10 cm de chaque côté de l'appareil pour assurer sa bonne ventilation.
AVERTISSEMENT : afin de réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, protégez l'appareil de la pluie et de l'humidité. Protégez l'appareil de l'eau et des éclaboussures. Ne placez aucun objet contenant du liquide (vases, etc.) dessus.
AVERTISSEMENT : protégez les piles de la chaleur excessive (lumière du soleil, flammes ou autre).
AVERTISSEMENT : la prise de courant est utilisée pour déconnecter l'appareil de l'alimentation secteur. Assurez-vous donc qu'elle demeure toujours facile d'accès.

Environnement

Les piles usées ne doivent jamais être jetées avec les ordures ménagères !

Conformément à la loi en vigueur, les piles usées (classiques ou rechargeables) doivent être déposées dans un centre de récupération ou de recyclage local et/ou public habilité à cet effet ou être retournées au revendeur. Vous participerez ainsi activement au respect de l'environnement.
Veillez à ce que les piles (classiques ou rechargeables) soient entièrement déchargées avant de les mettre au rebut.

Mise au rebut des appareils électriques et électroniques après usage :

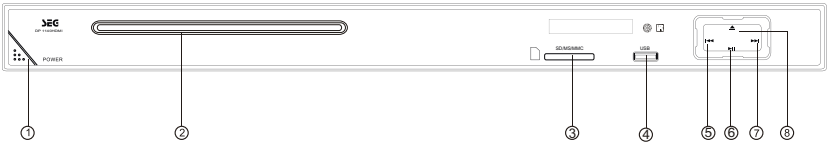
L'icône d'une poubelle rayée signale que l'appareil électrique/électronique doit être déposé dans un centre spécial.
Conformément à la législation en vigueur dans l'Union européenne, les appareils électriques ou électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais déposés dans un centre de récupération habilité à cet effet en vue de leur recyclage. Les sociétés de ramassage d'ordures doivent disposer de centres de récupération spéciaux permettant aux consommateurs privés d'y déposer gratuitement leurs appareils usagés. Pour toute information sur ces services, veuillez contacter votre mairie ou votre société de ramassage d'ordures.

Aidez-nous à protéger l'environnement en déposant ce produit dans un centre de récupération habilité à cet effet en vue de son recyclage. Vous participerez ainsi activement à la protection de l'environnement ainsi qu'à la préservation de votre propre santé et de la nôtre. Nous vous remercions à l'avance de votre collaboration !

ASCHÉMA DU PANNEAU AVANT ET DU PANNEAU ARRIÈRE

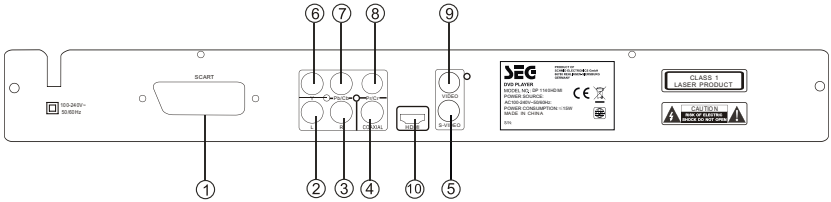
PANNEAU AVANT

La partie frontale du lecteur DVD



1 ALIMENTATION
2 COMPARTIMENT DU CD
3 PRISE MMC/SD/MS
4 PRISE USB
5 PRÉC.
6 LECTURE/PAUSE
7 SUIVANT
8 OUVERTURE/FERMETURE

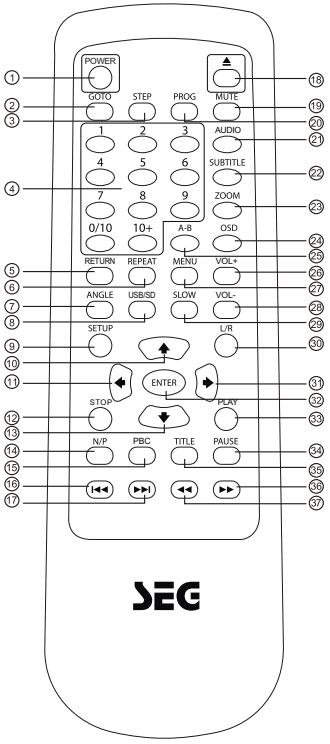
La partie arrière du lecteur DVD



1 Sortie Péritel
2 Sortie GAUCHE
3 Sortie DROITE
4 Sortie COAXIALE du signal numérique
5. Sortie S-Vidéo
6 Sortie Y
7. Sortie du composant Pb/Cb
8. Sortie du composant Pr/Cr
9 Sortie VIDÉO
10 Sortie HDMI

TÉLÉCOMMANDE

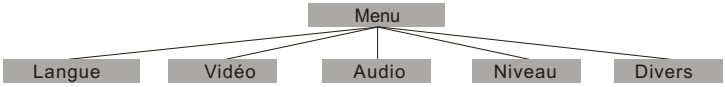
- En cours d'utilisation, dirigez la télécommande vers le capteur infrarouge (45 degrés)
- Ne posez pas la télécommande à proximité d'une source de température élevée ou d'humidité
- Ne mettez pas d'eau, ni aucun autre objet sur la télécommande
- Ne mélangez pas les piles neuves et usagées ou de type différent
- Veuillez remplacer les piles lorsque la télécommande ne fonctionne plus ou que sa sensibilité est faible.
- 2 piles AAA non fournies



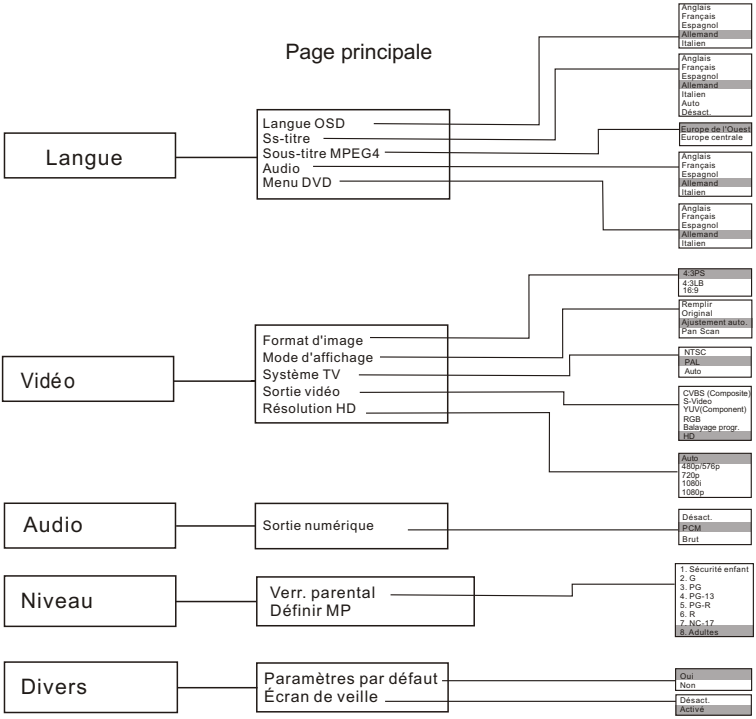
1 POWER	20 PROG
2 GOTO	21 AUDIO
3 STEP	22 SUBTITLE
4 Boutons numériques 0-9	23 ZOOM
5 RETURN	24 OSD
6 REPEAT	25 A-B
7 ANGLE	26 VOL +
8 USB/SD	27 MENU
9SETUP	28 VOL-
10 UP	29 SLOW
11 LEFT	30 L/R
12 STOP	31 RIGHT
13 DOWN	32 ENTER
14 N/P	33 PLAY
15 PBC	34 PAUSE
16 PREV	35 TITLE
17 NEXT	36FWD
18 OPEN/CLOSE	37 REV
19 MUTE	

CONFIGURATION OSD

Ce lecteur vous permet de personnaliser les performances selon vos préférences personnelles.



Affichage de l'écran Setup menu
Les préférences de configuration.
La catégorie sélectionnée affiche les informations sur les paramètres à l'aide de l'écran suivant.



Réglez sur "Verr. parental" sous "Rating", appuyez sur "enter" et saisissez le code 8888 (le code par défaut d'origine est 8888). Après avoir saisi et confirmé le code, appuyez sur "Verr. parental" et sélectionnez la classification souhaitée. Déplacez le curseur sous "Définir MP", appuyez sur Enter et saisissez le code "8888", puis saisissez le nouveau code. Sous "Définir MP", saisissez à nouveau le code et confirmez. La fonction "Verr. parental" est effective.

FERNBEDIENUNG

POWER

- Pendant la lecture, appuyez sur POWER pour arrêter le lecteur et le mettre hors tension.

OPEN /CLOSE

- Pour ouvrir la platine, appuyez sur OPEN/CLOSE
- Pour fermer la platine, appuyez à nouveau sur OPEN/CLOSE

TITLE

- Pendant la lecture d'un DVD, appuyez sur TITLE pour afficher le menu des titres du DVD ou lire le premier titre.

MENU

- Remarque : cette fonction dépend du disque.
  Pendant la lecture d'un DVD, appuyez sur Menu pour afficher le menu du disque du titre actuel.
- Remarque : cette fonction dépend du disque.

OSD

- Pendant la lecture d'un VCD/DVD, appuyez sur OSD pour afficher la position du décompteur actuel, comme suit.

VCD 2.0
Heure __:__:__/__:__:__

Temps écoulé — Temps restant pour la piste en cours

DVDVIDEO
Heure ___:__:__/__:__:__

Temps écoulé — Temps restant pour la piste en cours

PBC

- Pendant la lecture d'un VCD/SVCD, appuyez sur PBC pour sélectionner le mode PBC On ou PBC Off.

PBC est : le contrôle de lecture utilisé pour naviguer dans VCD/SVCD.

0-10 touches

- Ces touches sont utilisées pour saisir le temps, ainsi que le titre, le chapitre et les numéros de piste.
- Lors de la lecture d'un CD, DVD, MP3 ou VCD (avec PBC désactivé), appuyez sur les touches 0 à 10 pour sélectionner directement une piste.
- Lorsqu'un élément numérique s'affiche sur l'écran, appuyez sur les touches 0 à 10 pour sélectionner l'entrée choisie

SLOW

- Pendant la lecture d'un MPEG4, DVD, VCD ou SVCD, appuyez sur SLOW pour une lecture au ralenti.
- Lorsque vous appuyez sur SLOW, le disque lit à la vitesse normale de1/2, 1/4, 1/6 et 1/8.

PREV

- Appuyez sur PLAY pour reprendre la lecture normale.
- Pendant la lecture d'un MPEG4, DVD, CD, MP3 ou VCD, appuyez sur PREV pour lire le chapitre, le titre ou la piste précédent(e).

NEXT

- Pendant la lecture d'un MPEG4, DVD, CD, MP3 ou VCD, appuyez sur NEXT pour lire le chapitre, le titre ou la piste suivant(e).

REPEAT

- Chaque pression sur la touche REPEAT modifie le mode de répétition.
- Pendant la lecture d'un VCD, CD,MP3, vous pouvez sélectionner trois modes : repeat Single, repeat All et Off.
- Pendant la lecture d'un MPEG4/DVD, vous pouvez sélectionner trois modes : repeat chapter, repeat title et Off.

A-B

- Remarque : pendant la lecture d'un VCD, le mode PBC doit être défini sur Off.
- Pendant la lecture, appuyez sur A-B pour sélectionner le point A.
- Appuyez à nouveau dessus pour sélectionner le point B. Le lecteur répète la section de A à B automatiquement.
- Appuyez sur A-B une troisième fois pour annuler la répétition A-B et effacer les points A et B.
- Remarque : pendant la lecture d'un MPEG4/CD/VCD/SVCD, les points A et B doivent être sur la même piste.
- Pendant la lecture d'un MPEG4/DVD, les points A et B peuvent être sélectionnés dans différents chapitres.

REV

- Pendant la lecture d'un MPEG4/DVD, CD, MP3 ou VCD, appuyez sur REV pour un retour rapide du disque en arrière aux vitesses 2, 4, 8 et 16 fois.
- Appuyez sur PLAY pour reprendre la lecture normale.

FWD

- Pendant la lecture d'un MPEG4/DVD, CD, MP3 ou VCD, appuyez sur FWD pour faire avancer le disque aux vitesses 2, 4, 8 et 16 fois.
- Appuyez sur PLAY pour reprendre la lecture normale.

N/P

- Appuyez sur N/P en mode STOP pour sélectionner le mode PAL, AUTO ou NTSC.

FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE

MUTE

Appuyez sur MUTE pour désactiver le volume audio.
Appuyez à nouveau sur MUTE pour revenir au volume normal.

L/R

Pendant la lecture d'un VCD/SVCD, appuyez plusieurs fois sur L/R pour sélectionner le canal de la sortie audio : Left / Right / Mix / Stereo.

PLAY/PAUSE

Appuyez sur PAUSE pendant la lecture afin de la suspendre.
Appuyez à nouveau pour avancer d'une image.
Appuyez sur PLAY pour reprendre la lecture normale.
REMARQUE : la fonction image par image n'est pas disponible pendant la lecture d'un CD.

STOP

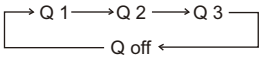
Appuyez une fois sur STOP pendant la lecture pour arrêter et suspendre la lecture.
Appuyez sur PLAY pour reprendre la lecture là où vous aviez appuyé sur STOP.
Appuyez deux fois sur STOP pour arrêter complètement la lecture.

RETURN

Lorsque PBC est activé, appuyez sur Return, et vous pouvez sélectionner une fois encore dans le menu qui s'affiche.
Cette fonction est uniquement disponible pour VCD.

ZOOM

Pendant la lecture d'un VCD/SVCD/DVD/MPEG4, appuyez sur Zoom pour agrandir l'image comme suit :



Cette fonction permet d'agrandir, mais pas de réduire.

STEP

Pendant la lecture d'un disque MPEG4/DVD, VCD, SVCD, appuyez une fois sur STEP ; l'image passe à l'image suivante. Appuyez sur PLAY pour reprendre la lecture normale.

SETUP

Appuyez sur la touche SETUP de la télécommande pour afficher le menu de configuration. Le menu de configuration est un menu multiniveaux.
Utilisez les touches ▼ ou ▲ pour sélectionner l'option de menu souhaitée.
Utilisez les touches ◄ et ► pour revenir au menu précédent ou pour accéder au menu suivant.
Appuyez sur la touche ENTER pour confirmer votre choix.
Appuyez sur la touche SETUP pour quitter le menu de configuration.

FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE

VOL

Appuyez sur VOL + pour augmenter le volume.
Appuyez sur VOL pour diminuer le volume.

ANGLE

Pendant la lecture d'un DVD,
appuyez sur ANGLE pour visualiser les scènes des différents angles de l'appareil.
Appuyez sur ANGLE plusieurs fois pour passer d'un angle à l'autre de l'appareil.
Remarque : cette fonction est spécifique au disque.

SUBTITLE

Pendant la lecture d'un DVD,
appuyez plusieurs fois sur SUBTITLE pour sélectionner parmi les 32 langues de sous-titrage.
Remarque : cette fonction est spécifique au disque (la langue varie).

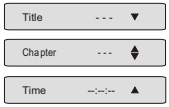
AUDIO

Appuyez plusieurs fois sur AUDIO pour sélectionner parmi 8 langues/formats audio pendant la lecture d'un DVD.
Appuyez plusieurs fois pour sélectionner parmi 4 langues/formats audio pendant la lecture d'un SVCD.
Remarque : cette fonction est spécifique au disque AUDIO.

GOTO

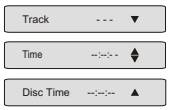
Pendant la lecture d'un MPEG4/DVD,VCD, appuyez sur GOTO, et le menu s'affichera comme suit :

DVD:



Utilisez ⇧⇩ pour sélectionner TITLE , CHAPTER, TIME.
Utilisez les touches numériques pour saisir l'heure ou la piste souhaitée, puis appuyez sur ENTER pour confirmer.
Pendant la lecture d'un DVD, appuyez sur SEARCH, et le menu s'affichera comme suit :

VCD:



Utilisez ⇧⇩ pour sélectionner TRACK, TIME ou DISC TIME.
Utilisez les touches numériques pour saisir l'heure, le titre ou le chapitre souhaité, puis appuyez sur ENTER pour confirmer.
Remarque : 1) TIME recherche un temps précis sur la piste.
TRACK recherche un titre ou un chapitre souhaité
Pour certains disques DVD, la fonction de recherche n'est pas disponible.

FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE

Programmer :

Lors de la lecture d'un mp3, appuyez sur "droit", "haut " ou " bas" et "enter" pour sélectionner le mode Edit, et appuyez ensuite sur "gauche" et "enter" pour choisir la musique que vous voulez. Ensuite, appuyez sur "droit" et "enter" pour sélectionner "add to program", puis sur "haut" et "enter" pour sélectionner "program view". Appuyez ensuite sur "haut" pour sélectionner "edit mode", puis sur "gauche" et "enter" pour choisir la musique. Pour finir, appuyez sur "play" pour lire la musique.

Annuler la programmation :

Après avoir progammé, appuyez deux fois sur "stop", puis sur "droit" pour sélectionner "edit mode" ; appuyez ensuite sur "gauche" pour sélectionner la musique que vous voulez annuler et sur "enter" pour confirmer l'annulation.
Appuyez sur "droit" et sur "enter" pour sélectionner "clear program", puis appuyez sur "droit" pour sélectionner "browse view" et lire à nouveau dans l'ordre.

USB/CARD

Appuyez sur cette touche pour configurer le mode de sortie DISC, USB et CARD :
DISC : Sélectionnez ce paramètre si votre mode de sortie DISC est connecté à une sortie DISC.
USB : Sélectionnez ce paramètre si votre mode de sortie USB est connecté à une sortie USB.
CARD : Sélectionnez ce paramètre si votre mode de sortie CARD est connecté à une sortie CARD.
Le paramètre par défaut est DISC. Lorsque cet appareil lit un disque, appuyez sur la touche STOP pour basculer du mode USB au mode CARD.
Remarque : le câble de rallonge USB doit mesurer au maximum 25 cm de long

HDMI Function:

1. Connectez le câble HDMI à la sortie HDMI du panneau arrière du lecteur DVD et du téléviseur.
2. Réglez le mode TV sur le mode 'HDMI'
3. Appuyez sur la touche 'setup' de la télécommande, dans “system setup/HD output”, sélectionnez le mode HDMI (720P, 1080i, 1080P) que vous voulez.

Remarque :
si vous lisez des musiques au format Mp3 ou des photos au format Jpeg, le nombre maximum de fichiers pris en charge sur chaque dossier est 500. Si vous avez plus de 500 images ou musiques, vous devez créer un nouveau dossier et vous assurer que chaque dossier n'excède pas 500 fichiers. Exemple : si vous avez 1 020 fichiers, vous devez alors créer 3 dossiers différents. Dans 2 d'entre eux, vous devrez enregistrer 500 fichiers et dans le troisième dossier, les 20 fichiers restants. Ainsi, l'appareil sera en mesure de reconnaître les dossiers et de lire tout leur contenu.

Résolution des problèmes

LA TÉLÉCOMMANDE RÉAGIT FAIBLEMENT OU NE FONCTIONNE PAS

Vérifiez la puissance et la bonne conductivité des piles de la télécommande. Dirigez la télécommande vers le capteur infrarouge du lecteur.
Assurez-vous qu'il n'y a aucun obstacle entre la télécommande et le capteur infrarouge.

FONCTIONNEMENT ANORMAL

Éteignez, puis rallumez.

LE DISQUE EST BLOQUÉ DANS LA PLATINE

Le disque ne peut pas être retiré de la platine lorsque le lecteur est en mode lecture. Vous devez donc éteindre l'appareil puis le rallumer. Appuyez immédiatement sur la touche OPEN/CLOSE pour ouvrir la platine.

Type de disque	DVD/VCD/HDCD/CD/DVD±R/RW, MPEG4/WMA, MP3, Kodak Picture CD	Réponse en fréquence	CD : 4 Hz 20 KHz (EIAT) DVD : 4 Hz 22 KHz (48K) 4 Hz 44 KHz (96K)
Format audio	MPEG 1, LAYER 1, LAYER 2, LAYER 3	Rapport S/B	> 92 dB
		Distorsion harmonique totale (THD)	< 0.04%
Sortie du signal	Système couleur : PAL/NTSC/MULTI Système audio : sortie numérique AC-3 Audio DAC 16 bits/48 KHz Sortie vidéo : 1 Vpp (à 75 ohm) Sortie audio : 2 Vpp	Interfaces de sortie	1 sortie vidéo (composite) 1 sortie S-Video 1 sortie 2.0ch 1 sortie coaxiale numérique 1 sortie YPbPr 1 sortie Péritel 1 sortie HDMI
		Puissance d'entrée	CA 100-240 V~ 50/60 Hz 15 W
		Dimensions	Dimensions : L 430 X P 220 X H 38 mm Poids net : 2,3 KG

Remarques :
Il existe désormais de nombreuses procédures de protection contre la copie et procédures d'enregistrement MPEG4/DVD/MP3/WMA/CD non normalisées, ainsi que plusieurs types différents de disques vierges DVD±R, DVD±RW, CD-R et CD-RW. Par conséquent, dans certains cas, des erreurs de lecture ou des retards de lecture sont possibles. Cela n'est pas un défaut de l'appareil.
Ce lecteur n'est pas responsable de la capacité de lecture des MP3 ; les conditions d'enregistrement telles que les performances du PC, le logiciel de gravure, la capacité du support ou autre sont à prendre en considération.
Un CD-RW ou CD-R peut ne pas être lu selon le type du disque.
En raison du développement progressif des supports, tous les supports futurs ne seront pas lisibles. Les processeurs utilisés ont des limites. Vous trouverez les informations exactes sur votre appareil à l'adresse suivante : info@m3-electronic.de
Marquage du produit pour les appareils électriques et électroniques conformément à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

Substances interdites depuis le 1er juillet 2006 (date d'importation)
Depuis le 1er juillet 2006, un appareil peut uniquement être commercialisé s'il se conforme aux limitations suivantes : -Max. 0,1 pourcent du poids par matériau homogène de : Plomb Mercure Chrome hexavalent Diphényle polybromé (PBB) Diphényléther polybromé (PBDE) -Max. 0,01 pourcent du poids par matériau homogène de : Cadmium

Istruzioni di sicurezza e informazioni importanti sull'utilizzo previsto

Leggere attentamente le seguenti istruzioni e note di sicurezza prima di iniziare a utilizzare il dispositivo.

• **Utilizzo previsto:** questo dispositivo è stato progettato per reproduzione di DVD/CD. In caso di utilizzo del prodotto diverso da quello previsto dalle istruzioni, non si garantisce la sicurezza dell'utente e di terze persone e la garanzia perde la validità.

• **Manuale per l'utente:** leggere attentamente questo manuale per l'utente e conservarlo per futuri riferimenti. Per la propria sicurezza e per conoscere le diverse funzioni del prodotto, seguire le istruzioni di questo manuale. Nel caso in cui si cedesse il prodotto a terzi, consegnare anche questo manuale.
Leggere attentamente anche tutti I manuali per l'utente dei prodotti che si intende collegare al dispositivo.

• **Collegamento all'alimentazione:** non utilizzare il dispositivo se esso o i suoi cavi presentano danni visibili. collegare il dispositivo solo a fonti d'alimentazione con la tensione corrispondente a quella indicata sull'etichetta sul prodotto. Non collegare mai il dispositivo a tensioni diverse. Collegare il dispositivo a prese dotate di messa a terra conformi ai relativi standard di sicurezza. Non piegare o schiacciare i cavi.
ATTENZIONE! All'interno del dispositivo sono presenti alte tensioni. Non aprire il case del dispositivo: rischio di scosse elettriche.
Per scollegare completamente il dispositivo dall'alimentazione, estrarre la spina dalla presa. Estrarre sempre il cavo dalla presa impugnando la spina e non tirando il cavo. Le tempeste elettriche possono danneggiare i dispositivi elettrici; di conseguenza, durante i temporali si consiglia di scollegare il dispositivo dall'alimentazione Inoltre, se si prevede di non utilizzare il dispositivo per lungo tempo, si consiglia di scollegalo dall'alimentazione e di rimuovere le batterie.

• **Oggetti all'interno del dispositivo:** Prestare attenzione a che corpi estranei o liquidi non penetrino all'interno del dispositivo, tramite i fori di ventilazione o altre aperture. Rischio di scosse elettriche, danni al dispositivo e cortocircuiti. In caso di qualsiasi emergenza, scollegare il dispositivo dall'alimentazione e contattare il personale qualificato dell'assistenza.

• **Lettore DVD:** Avvertenza ! Inserire solo disc nel vano. Corpi estranei possono danneggiare il eccanismo. Non posizionare mai più di un disco alla volta nel vano. Quando non lo si utilizza, tenere chiuso il vano del disco, per evitare che nel meccanismo penetrino sporco e polvere. • Laser: L'apparecchio dispone di un "laser di classe 1". Non aprire mai l'apparecchio. Non tentare mai di riparare l'apparecchio. All'interno dell'apparecchio è situata una fonte di raggi laser. PERICOLO: Non esporsi ai raggi laser!

• **Installazione:** posizionare il dispositivo su una superficie piana e non inclinata. Non coprire mai i fori di ventilazione del dispositivo e assicurarsi che l'aria circoli liberamente intorno ad esso (tenere almeno 10 cm di spazio libero sul retro e sui lati).
Il dispositivo è dotato di piedini di gomma anti-scivolo. Nel lungo termine, questi piedini possono dissolversi a causa di sostanze chimiche. Si consiglia di posizionare il dispositivo su una superficie anti-scivolo. ATTENZIONE! non utilizzare il dispositivo all'aperto!

• **Condensa:** spostando il dispositivo da un ambiente freddo a uno caldo (es. dopo il trasporto) all'interno dell'apparecchio può formarsi della condensa. Allo scopo di proteggere il dispositivo da danni e malfunzionamenti, attendere almeno 2 ore prima di utilizzarlo.

• **Danni alla salute:** Tenere il volume molto alto può danneggiare l'udito in maniera permanente. Di conseguenza, si consiglia di regolare attentamente il volume. Collegare le cuffie o gli auricolari al dispositivo prima di accenderlo, in quanto collegarle quando l'apparecchio è già acceso può produrre alti livelli di suono dannosi per l'udito. •Bambini: Non consentire ai bambini di giocare con i dispositivi elettrici. I bambini potrebbero non essere in grado di comprendere i potenziali rischi.

• **Batterie:** Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Sostituire sempre le batterie in contemporanea (non mischiare mai batterie vecchie e nuove). Non cortocircuitare le batterie. Un cattivo utilizzo delle batterie può comportare il rischio di esplosione.
Non posizionare oggetti sul dispositivo e non applicare alcuna pressione sul case o sullo schermo. Non posizionare recipienti contenenti liquidi (bicchieri, vasi da fiori, ecc.) sopra al dispositivo o nelle sue vicinanze. Non posizionare fonti di fiamme (come candele) sul dispositivo. Ciò potrebbe danneggiare il prodotto.

• **Effetti ambientali:** Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore (dispositivi che scaldano, forni, cucine, candele, ecc.), da raggi solari diretti, polvere, sporco, vibrazioni, forti campi magnetici, umidità e pioggia.

• **Pulizia:** Pulire il dispositivo con un panno morbido e leggermente inumidito. Non utilizzare sostanze chimiche, alcool o solventi per la pulizia. Queste sostanze potrebbero danneggiare le rifiniture del dispositivo. Accertarsi sempre che all'interno del dispositivo non penetri umidità.

• **Assistenza:** se si utilizza il dispositivo seguendo le istruzioni operative, non saranno necessarie una particolare assistenza o manutenzione. In caso di malfunzionamenti o scarse prestazioni, contattare il personale qualificato dell'assistenza. • Riparazioni: Non aprire mai il dispositivo. Ogni riparazione deve essere eseguita da tecnici autorizzati o personale dell'assistenza. Aperture o modifiche non autorizzate renderanno nulla la garanzia e potrebbero alterare la sicurezza del dispositivo. ATTENZIONE! All'interno del dispositivo sono presenti alte tensioni. Non aprire il case del dispositivo: rischio di scosse elettriche.

IMPORTANTI INFORMAZIONI DI SICUREZZA

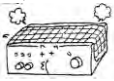
Al fine di garantire il corretto utilizzo, si prega di leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare l`unitá e conservare il manuale per futuro riferimento. Rispettare tutte le indicazioni, precauzioni ed istruzioni indicate sull`apparecchio e nel manuale d`uso.

INSTALLAZIONE

Acqua ed Umiditá-Non utilizzare l`unitá nelle vicinanze d`acqua o altri liquidi-come ad esempio vicino ad una vasca da bagno, lavandino, lavello oppure all`interno della lavanderia, sul pavimento bagnato oppure nelle vicinanze di piscine, ecc...

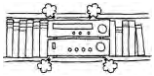
-Montaggio a muro oppure a soffitto-Se la Vostra unitá puó essere montata a muro oppure sul soffitto, seguire le indicazioni del costruttore.

Ventilazione-Le prese d`aria presenti sulla parte esterna dell`unitá sono state progettate per garantire la necessaria ventilazione. Al fine di garantire un utilizzo corretto del prodotto ed evitare fenomeni di surriscaldamento, non ostruire in alcun modo le prese d`aria.
-Non coprire le prese d`aria con panni o altri materiali.

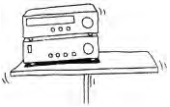


-Non posizionare mai l`unitá su letti, sofa, coperte o superifici similari.

-Non posizionare l`unitá in aree ristrette, come ad esempio librerie o cabine a meno che venga fornita la necessaria ventilazione.



-Accessori-Non posizionare l`unitá su carrelli, treppiedi, mensole o tavoli instabili. L`unitá potrebbe cadere, causare serie ferite a bambini ed adulti e danneggiarsi. Utilizzare solamente carrelli, treppiedi, mensole o tavoli raccomandati dal costruttore.



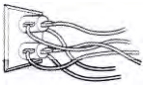
-Quando l`unitá viene posizionata su un carrello, muoverlo con attenzione. Arresti improvvisi, forza eccessiva e superfici non omogenee potrebbero causare la caduta dell`unitá.

- Calore Non posizionare l'unità sopra o in prossimità di termosifoni o altre fonti di calore. Non esporre l'unità alla luce diretta del sole.

UTILIZZO

Alimentazione elettrica-Questa unitá deve essere utilizzata solamente con il tipo di voltaggio indicato nell`etichetta di riferimento. Se l`utente non é sicuro circa il tipo di alimentazione presente nell'abitazione, si prega di consultare il rivenditore locale oppure la compagnia elettrica. Per i prodotti da utilizzare con batterie elettriche oppure con altre fonti d` energia, fare riferimento ai rispettivi manuali d`istruzioni.

Sovraccarico- Non sovraccaricare le prese a muro e le prolunghe oltre la loro capacitá al fine di evitare pericolo d`incendio oppure di scossa elettrica.

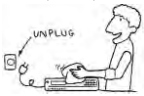


Periodi di inutilizzo- Scollegare il cavo elettrico dalla presa quando l`unitá non viene utilizzata per lunghi periodi di tempo.
Per scollegare il cavo elettrico, impugnarlo dalla spina e non dal cavo.

Alimentazione-Protezione del cavo-Posizionare il cavo elettrico in modo tale che non venga calpestato o stretto da oggetti posizionati sopra di esso; prestare particolare attenzione in prossimità delle prese, e dei punti d`uscita del cavo elettrico (dall`unitá).

Fulmini-Per garantire una maggiore protezione contro scosse ed incendi, durante i temporali, oppure quando l`unitá non viene utilizzata per lunghi periodi di tempo, scollegarla dalla presa e disconnettere l`antenna o il sistema d`alimentazione. Ció previene danni derivanti da scariche elettriche, fulmini o tralicci ad alta tensione.

Pulizia-Scollegare l`unitá dalla presa principale prima di effettuarne la pulizia. Non utilizzare alcun detergente liquido. Utilizzare solamente un panno inumidito con acqua per pulire la parte esterna dell`unitá. Seguire le indicazioni di pulizia riportate in questo manuale.

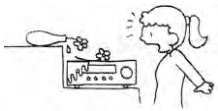


Ingresso di oggetti o liquidi- Non inserire alcun oggetto all`interno dell`unitá in quanto potrebbe toccare punti di voltaggio pericolosi e causare scossa elettrica/incendio. Non versare alcun liquido sull`unitá.

SERVIZIO

Servzio di Assistenza-Scollegare l`unitá dalla presa a muro e contattare il centro di assistenza autorizzato nelle seguenti condizioni:
-Quando il cavo elettrico oppure la spina sono danneggiati o consumati.

-Se qualsiasi liquido e/o oggetto é penetrato all`interno dell`unitá.



-Se l`unitá é stata esposta alla pioggia oppure all`acqua.

-L`unitá non funziona normalmente oppure si nota una diminuzione di prestazioni.-Ció indica la necessitá di assistenza tecnica.

-Se l`unitá non funziona in modo normale seguendo le istruzioni. Regolare i comandi specificati nel manuale d`uso. Regolazioni errate dei controlli possono comportare danni richiedendo quindi un lavoro supplementare di riparazione da parte del tecnico professionista.

-Se l`unitá è stata sottoposta a scuotimenti eccessivi, ad urti violenti, oppure se la struttura esterna è stata danneggiata.

Servizio- L'utente non deve tentare di riparare l`unitá, aprirla o rimuoverne il coperchio in quanto tale azione potrebbe esporlo ad un voltaggio pericoloso o ad altri pericoli. Rivolgersi al personale di assistenza qualificato per ulteriori dettagli.

Sostituzione delle componenti- Quando é necessario sostituire le componenti, assicurarsi che il tecnico addetto alla riparazione utilizzi ricambi conformi a quelli specificati dal produttore o che abbiano le stesse caratteristiche dell' originale. La sostituzione di componenti non autorizzate potrebbe provocare incendio, scossa elettrica o altri pericoli.

Controllo di sicurezza- Dopo aver terminato qualsiasi operazione di servizio o di riparazione, richiedere al tecnico di effettuare un controllo di sicurezza al fine di determinare la sicurezza d`uso dell`unitá.

1. Non collocare mail il dispositivo in uno spazio ristretto come una libreria o scaffalature che non consentono un'adeguata ventilazione. Non ostacolare la ventilazione coprendo il pannello posteriore con oggetti come giornali, tovaglie, tende ecc. La distanza minima attorno al prodotto per garantire una sufficiente ventilazione è di 10cm.
ATTENZIONE: Al fine di ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre il dispositivo a pioggia o umidità. Il dispositivo non deve essere raggiunto da gocce o schizzi di liquido e sul dispositivo non devono essere posti oggetti contenenti liquidi, come vasi da fiori, .
ATTENZIONE: Le batterie non devono essere esposte a eccessivo calore come raggi solari, fuoco o simili.
ATTENZIONE: Quando viene utilizzata la spina dell'alimentazione per disconnettere il dispositivo, il dispositivo disconnesso rimarrà pronto all'uso.

Ambiente

Non smaltire le batterie usate con i rifiuti domestici!

I consumatori sono obbligati per legge a riportare le batterie e le batterie ricaricabili ai relativi centri di raccolta locale e/o pubblica o al negozio. Ciò garantisce uno smaltimento delle batterie nel rispetto dell'ambiente.
Accertarsi di restituire sempre le batterie, ricaricabili e non, esauste.

Korrektes Entsorgen von gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten (Elektroschrott):

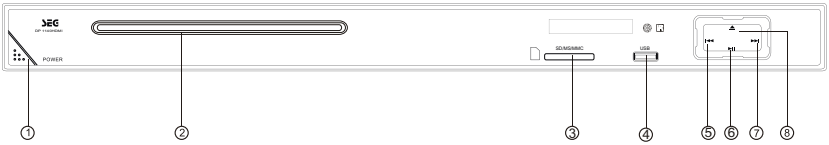
In base alla legislazione dell'Unione Europea, tutti i dispositivi elettrici ed elettronici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici, ma devono essere portati in appositi centri di raccolta attrezzati per il riciclaggio di questi dispositivi. A questo scopo, gli enti locali di smaltimento rifiuti devono aver istituito degli specifici centri di raccolta, che consentano ai singoli consumatori di riportare gratuitamente tali dispositivi. Contattare le autorità locali o l'ente locale di smaltimento rifiuti per le possibilità di smaltimento disponibili.

Aiutateci a rispettare l'ambiente e a riciclare questo prodotto riportandolo agli appositi centri di raccolta. Ciò proteggerà l'ambiente, voi e le altre persone. Grazie mille!

ILLUSTRAZIONE PANNELLO ANTERIORE E POSTERIORE

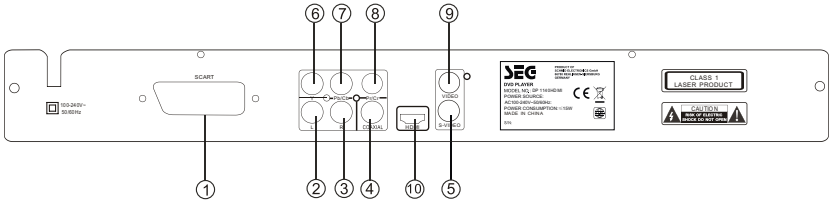
PANNELLO ANTERIORE

Il fronte del lettore DVD



1 ALIMENTAZIONE
2 SPORTELLETTO CD
3 SLOT MMC/SD/MS
4 PORTA USB
5 PREV
6 PLAY/PAUSE
7 NEXT
8 OPEN/CLOSE

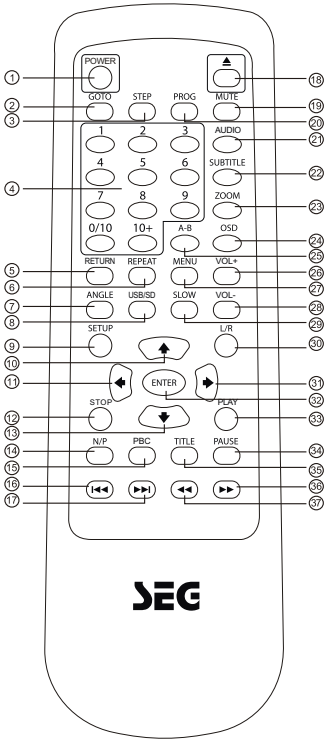
Il retro del lettore DVD



1.Uscita Scart
2.Uscita SINISTRA
3.Uscita DESTRA
4.Uscita coassiale audio digitale
5.Uscita S-video
6.Uscita Y
7. Uscita Pb/Cb
8. Uscita Pr/Cr
9.Uscita VIDEO
10.Uscita HDMI

TELECOMANDO

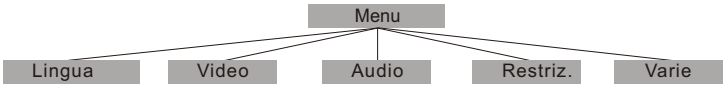
- Durante l'utilizzo del telecomando, dirigerlo verso il sensore infrarossi (entro un'angolazione di 45 gradi)
- Non esporre il telecomando a umidità o alte temperature.
- Non versare acqua o porre oggetti sul telecomando.
- Non utilizzare assieme batterie nuove e batterie vecchie o di diverso tipo.
- Se il telecomando non funziona o la potenza del segnale è diminuita, sostituire le batterie.
- 2 batterie di tipo AAA (non incluse)



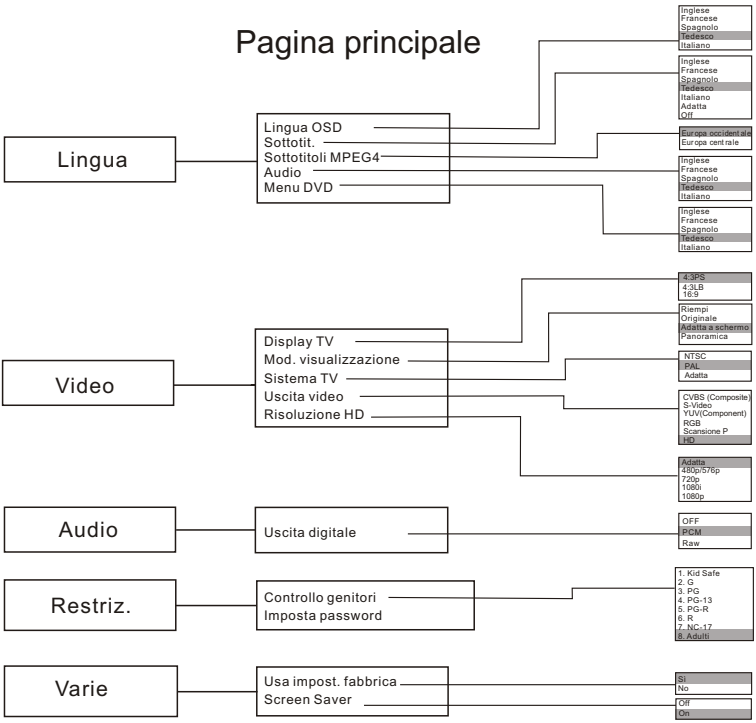
1 POWER
2 GOTO
3 STEP
4 NUMERI 0-9
5 RETURN
6 REPEAT
7 ANGLE
8 USB/SD
9SETUP
10 SU
11 SINISTRA
12 STOP
13 GIÙ
14 N/P
15 PBC
16 PREV
17 NEXT
18 OPEN/CLOSE
19 MUTE
20 PROG
21 AUDIO
22 SUBTITLE
23 ZOOM
24 OSD
25 A-B
26 VOL +
27 MENU
28 VOL-
29 SLOW
30 L/R
31 DESTRA
32 ENTER
33 PLAY
34 PAUSE
35 TITLE
36 FWD
37 REV

IMPOSTAZIONE OSD

Il lettore consente di personalizzare le prestazioni in base alle preferenze personali.



Visualizzare la schermata setup menu
Le preferenze d'impostazione.
La categoria selezionata fornisce i dettagli d'impostazione tramite la seguente schermata.



In “Controllo genitoriL” alla voce “Rating”, premere “enter” e immettere il codice 8888 (il codice predefinito di fabbrica è 8888). Successivamente, confermare il codice, premere “Controllo genitori” e scegliere la classificazione desiderata. Spostarsi in basso su “Imposta password”, premere enter e immettere il codice “8888” e poi immettere il nuovo codice. In “Imposta password”, immettere nuovamente il codice e confermare. La funzione “Controllo genitori” sarà attivata.

FUZIONAMENTO DEL TELECOMANDO

- Durane la riproduzione, premere POWER per arrestare il lettore e spegnere l'alimentazione.

- Per aprire il vassoio, premere OPEN/CLOSE
- Per aprire il vassoio, premere OPEN/CLOSE

- Durante la riproduzione DVD, premere TITLE per visualizzare il menu dei titoli DVD o riprodurre il primo titolo.
  Nota: questa funzione dipende dal disco.

- Durante la riproduzione DVD, premere Menu per visualizzare il menu del disco o il titolo corrente.
  Nota: questa funzione dipende dal disco

- Durante la riproduzione VCD/DVD, premere OSD per visualizzare la posizione temporale attuale come segue.

VCD 2.0
Time __:__:__/__:__:__
Tempo trascorso — Tempo rimasto per la traccia corrente

DVDVIDEO
Time __:__:__/__:__:__
empo trascorso — Tempo trascorso per la traccia corrente

- Durante la riproduzione VCD/SVC, premere PBC per selezionare la modalità PBC On o PBC Off.
- PCB è un comando di riproduzione utilizzato per navigare i VCD/SVCD.

- Questi pulsanti sono utilizzati per immettere il tempo, oltre al numero delle tracce, dei titoli e dei capitoli.
- Durante la riproduzione di CD, DVD, MP3 o VCD (con PCB Off), premere i pulsanti 0-10 per selezionare direttamente la traccia.
- Quando vengono visualizzate voci numeriche sullo schermo, premere i pulsanti 0-10 per selezionare la voce desiderata.

- Durante la riproduzione MPEG4, VCD o SVCD, premere SLOW per riprodurre al rallentatore.
- A ogni pressione di SLOW, il disco verrà riprodotto a ½, ¼, 1/6 e 1/8 della velocità normale.

- Premere PLAY per tornare alla riproduzione normale.
- Durante la riproduzione MPEG4, DVD, CD, MP3 o VCD, premere PREV per riprodurre la traccia, il capitolo o il titolo precedenti.

- Durante la riproduzione MPEG4, DVD, CD, MP3 o VCD, premere PREV per riprodurre la traccia, il capitolo o il titolo successivi.

- A ciascuna pressione del pulsante REPEAT, verrà cambiata la modalità di ripetizione.
- Durante la riproduzione VCD, CD o MP3, esistono tre modalità. repeat Single, repeat All e Off.
- Durante la riproduzione MPEG4/DVD, esistono tre modalità. repeat chapter, repeat title e Off.
  Nota: Durante la riproduzione VCD, la modalità PCB deve essere impostata su Off.

- Durante la riproduzione, premere A-B per selezionare il punto A.
- Premere nuovamente per selezionare il punto B. Il lettore ripeterà automaticamente la sezione da A a B.
- Premere A-B una terza volta per annullare la ripetizione A-B e cancellare i punti A e B.
  Nota: Durante la riproduzione MPEG4/CD/VCD/SVCD, i punti A e B devono risiedere sulla stessa traccia.

- Durante la riproduzione MPEG4/DVD, i punti A e B possono essere selezionati da capitoli diversi.
  Durante la riproduzione MPEG4/DVD, CD, MP3 o VCD, premere REV per riprodurre all'indietro il disco alle velocità 2x, 4x, 8x e 16x.
- Premere PLAY per tornare alla riproduzione normale.

- Durante la riproduzione MPEG4/DVD, CD, MP3 o VCD, premere FWD per riprodurre in avanti il disco alle velocità 2x, 4x, 8x e 16x.
- Premere PLAY per tornare alla riproduzione normale.

- Premere N/P in modalità STOP per selezionare la modalità PAL / AUTO / NTSC.

FUZIONAMENTO DEL TELECOMANDO

MUTE

Premere MUTE per disattivare l'audio.
Premere nuovamente MUTE per riattivare l'audio.

L/R

Durante la riproduzione VCD/SVCD, premere ripetutamente L/R per selezionare il canale d'uscita audio: Left / Right / Mix / Stereo.

PLAY/PAUSE

Premere PAUSE durante la riproduzione per metterla in pausa.
Premere nuovamente per avanzare di un fotogramma.
Premere PLAY per tornare alla riproduzione normale.
NOTA: la funzione di avanzamento fotogramma non è disponibile durante la riproduzione CD.

STOP

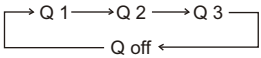
Premere una volta STOP durante la riproduzione per interrompere la riproduzione.
Premere PLAY per riprendere la riproduzione dal punto in cui era stato premuto STOP.
Premere due volte STOP per arrestare completamente la riproduzione.

RETURN

Quando la modalità PBC è attivata, premere Return in modo da poter selezionare di nuovo dal menu.
Questa funzione è disponibile solamente per i VCD.

ZOOM

Durante la riproduzione VCD/SVCD/DVD/MPEG4, premere Zoom per ingrandire l'immagine come segue:



Questa funzione è soltanto in grado di ingrandire l'immagine, non di rimpicciolirla

STEP

Durante la riproduzione MPEG4/DVD, VCD o SVCD, premere una volta SETP per passare al fotogramma successivo. Premere PLAY per tornare alla riproduzione normale.

SETUP

Premere il pulsante SETUP sul telecomando per visualizzare il menu setup. Il menu setup ha diversi livelli.
Utilizzare i pulsanti ▼ o ▲ per selezionare l'opzione di menu desiderata.
Utilizzare ◄ e ► per tornare al livello di menu precedente o per accedere al livello di menu successivo.
Premere ENTER per confermare la selezione.
Premere SETUP per uscire dal menu.

FUZIONAMENTO DEL TELECOMANDO

VOL

Premere VOL + per aumentare il volume.
Premere VOL - per diminuire il volume.

ANGLE

Durante la riproduzione DVD.
Premere ANGLE per visualizzare le scene da una diversa inquadratura.
Premere ripetutamente ANGLE per passare da un'inquadratura all'altra.
Nota: questa funzione dipende dal disco.

SUBTITLE

Durante la riproduzione DVD.
Premere ripetutamente SUBTITLE per selezionare i sottotitoli in 32 lingue.
Nota: questa funzione dipende dal disco (le lingue possono variare).

AUDIO

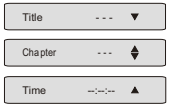
Premere ripetutamente AUDIO per selezionare fino a 8 lingue audio durante la riproduzione DVD.
Premere ripetutamente AUDIO per selezionare fino a 4 lingue audio durante la riproduzione SVCD.
Nota: questa funzione dipende dall'audio del disco.

Drücken Sie während der Wiedergabe einer MPEG4/DVD, VCD die Taste GOTO. Daraufhin erscheint das folgende Menü:DVD:

GOTO

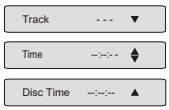
Durante la riproduzione MPEG4/DVD, VCD, premere GOTO e nel menu apparirà quanto segue:

DVD:



Utilizzare ⇧⇩ per selezionare TITLE , CHAPTER, TIME.
Utilizzare i pulsanti numerici per immettere il tempo desiderato o la traccia e poi premere ENTER per confermare.
Durante la riproduzione DVD, premere SEARCH e nel menu apparirà quanto segue:

VCD:



Utilizzare ⇧⇩ per selezionare TRACK, TIME o DISC TIME.
Utilizzare i pulsanti numerici per immettere il tempo, titolo o capitolo desiderato o la traccia e poi premere ENTER per confermare.
Nota: 1) TIME cerca un punto temporale esatto nella traccia.
TRACK cerca un titolo o un capitolo desiderato
In alcuni DVD la funzione di ricerca non è disponibile.

FUZIONAMENTO DEL TELECOMANDO

Programmazione:

Durante la riproduzione di mp3, premere “destra”, “su” o “giù” e poi “enter” per scegliere la modalità di modifica e poi premere “sinistra” ed “enter” per scegliere la musica desiderata.
Successivamente, premere “destra” ed “enter” per scegliere “add to program” e poi “su” ed “enter” per scegliere “program view”. Poi premere “su” per scegliere “edit mode” e poi premere “sinistra” ed “enter” per scegliere la musica. Premere “play” per riprodurre la musica.

Annulla programmazione:

Dopo la programmazione, premere due volte “stop” e poi “destra” per scegliere “edit mode” e poi premere “sinistra” per scegliere la musica da annullare e premere “enter" per confermare l'operazione.
Premere “destra” ed “enter” per scegliere “clear program” e poi “destra" per accedere a “browse view” e ritornare alla riproduzione normale.

USB/CARD

Premere questo pulsante per impostare le modalità d'uscita DISC, USB e CARD:
DISC: Scegliere questa impostazione per i dischi.
USB: Scegliere questa impostazione per i dispositivi USB.
CARD: Scegliere questa impostazione per le schede di memoria.
La modalità predefinita è DISC. Prima di passare alla modalità USB o CARD, premere il pulsante STOP se l'unità è in riproduzione.
Avviso: il cavo di estensione USB può avere una lunghezza massima di 25cm

Funzione HDMI:

1. Collegare il cavo HDMI all'uscita HDMI sul pannello posteriore del lettore DVD e del televisore.
2. Impostare la modalità del televisore su “HDMI”
3. Premere “setup” sul telecomando. In system setup/HD output, scegliere la modalità HDMI desiderata (720p, 1080i, 1080p).

Nota:
Se si stanno riproducendo brani Mp3 o visualizzando immagini Jpeg, il numero massimo di file supportati è 500. Se sono presenti più di 500 immagini o brani, sarà necessario creare una nuova cartella per ogni 500 file. Non superare i 500 file. Per esempio: in caso i file siano 1020, sarà necessario creare 3 diverse cartelle. Due cartelle conterranno 500 file ciascuna e la terza conterrà i restanti 20 file. In questo modo, l'unità sarà in grado di riconoscere le cartelle e riprodurne il contenuto.

Individuazione e risoluzione dei problemi

IL TELECOMANDO NON RIPSONDE O NON FUZIONA

Controllare le batterie del telecomando e assicurarsi che siano cariche e che la conduttività non sia ostacolata. Puntare il telecomando verso il sensore a infrarossi del lettore.
Verificare che non siano presenti ostacoli tra il telecomando e il sensore a infrarossi.

FUNZIONAMENTO ANOMALO

Spegnere e riaccendere il lettore.

IL DISCO È BLOCCATO NEL VASSOIO

Durante la lettura, non è possibile estrarre il disco dal vassoio pertanto è necessario spegnere e riaccendere il lettore e premere immediatamente OPEN/CLOSE per aprire il vassoio.

<table>
<tr><td rowspan="2">Tipo di disco</td><td rowspan="2">DVD/VCD/HDCD/CD/DVD±R/RW,
MPEG4/WMA,MP3,
Kodak Picture CD</td><td rowspan="2">Risposta in frequenza</td><td>CD: 4Hz 20KHz(EIAT)</td></tr>
<tr><td>DVD: 4Hz 22KHz(48K)
4Hz 44KHz(96K)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Formato audio</td><td rowspan="2">MPEG 1, LAYER 1,
LAYER 2 , LAYER 3</td><td>Rapporto S/N</td><td>> 92 dB</td></tr>
<tr><td>THD</td><td>< 0,04%</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Uscita del segnale</td><td rowspan="3">Sistema colore: PAL/NTSC/M ULTI
Sistema audio: uscita audio digitale AC-3
DAC audio 16bit/48KHz
Uscita Video: 1 Vpp (a 75 ohm)
Uscita audio: 2 Vpp</td><td>Uscite</td><td>1 Uscita video composito
1 Uscita S-Video
1 Uscita 2.0 canali
1 Uscita digitale coassiale
1 Uscita YPbPr
1 Uscita Scart
1 Uscita HDMI</td></tr>
<tr><td>Alimentazione in ingresso</td><td>CA100-240V~ 50/60Hz
15W</td></tr>
<tr><td>Dimensioni</td><td>Corpo: L 430 x P 220 x A 38 mm
Peso netto: 2,3Kg</td></tr>
</table>

Note:
Attualmente esistono diverse procedure di registrazione e di protezione dalla copia per MPEG4/DVD/MP3/WMA/CD e diversi tipi dischi vergini DVD±R, DVD±RW ,CD-R e CD-RW. In alcuni casi pertanto, sono possibili errori di lettura o ritardi. Ciò non è indice di malfunzionamento del dispositivo.
La riproduzione di file MP3 con il lettore non è sempre garantita in quanto dipende dalle condizioni di registrazione quali le prestazioni del PC, il software impiegato per la scrittura, il supporto ecc.
A seconda del tipo di disco, la riproduzione di CD-RW e CD-R potrebbe non essere possibile.
A causa del progresso tecnologico nei supporti, i supporti futuri potrebbero non essere leggibili/riproducibili. I processori utilizzati hanno dei limiti, fare riferimento alle informazioni sul dispositivo,
scrivendo a info@m3-electronic.de
Marcatura dei dispositivi elettrici ed elettronici ai sensi delle norme europee sui dispositivi elettrici ed elettronici (WEEE)

Sostanza proibite a partire dal 1 luglio 2006 (data d'importazione)

A partire dal 1 luglio 2006, un dispositivo può essere commercializzato solamente se rientra nei seguenti limiti:
-Max. 0,1 percento di peso per diversi materiali di:
piombo mercurio cromo esavalente polibrominato bifenile (PBB) etere di difenile polibrominato (PBDE)
-Max. 0.01 percento di peso per diversi materiali di:
cadmio

Herstellergarantie

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf eines modernen Gerätes unseres Hauses entschieden haben und wünschen Ihnen viel Spaß mit diesem Produkt. Die Fertigung von solchen Geräten ist ein komplexer Vorgang, den wir durch ständige Qualitätskontrollen begleiten. Dadurch können wir die hohe Qualität unserer Produkte gewährleisten. Für den Fall, dass Sie dennoch eine berechtigte Beanstandung haben, gewähren wir eine Garantie für technische Defekte für die Dauer von 2 Jahren ab Kaufdatum nach den nachfolgenden Bedingungen:

1. Diese Garantie berührt nicht Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche als Verbraucher gegenüber dem Verkäufer. Diese Rechte werden durch diese von uns gewährte Herstellergarantie nicht eingeschränkt.
2. Die von uns gewährte Herstellergarantie hat nur Gültigkeit für den privaten Gebrauch des Gerätes und innerhalb der **Bundesrepublik Deutschland.**
3. Die Garantiedauer beträgt **2 Jahre** ab Kaufdatum.
4. Während der Garantiedauer umfasst die kostenlose Leistung nach unserer Wahl die Instandsetzung Ihres Gerätes oder den Austausch gegen ein gleichwertiges Gerät, die bei uns anfallenden Arbeitslöhne, sowie Materialkosten und Transportkosten des Gerätes innerhalb der Bundesrepublik Deutschland.
5. Möchten Sie eine Beanstandung geltend machen, so **empfehlen wir Ihnen grundsätzlich, sich zunächst mit unserer Hotline in Verbindung zu setzen.** Zur Instandsetzung des Gerätes senden Sie dieses bitte mit beiliegender **Retourenkarte** an unser Servicecenter. Eine kurze Beschreibung Ihrer Beanstandung wäre sehr hilfreich und unterstützt die rasche Serviceabwicklung (Reparatur und Rücklieferung) des Gerätes.
6. Die Retourenkarte füllen Sie bitte wie folgt aus:
   Im Feld „Absender" tragen Sie bitte Ihren kompletten Namen mit Anschrift und Postleitzahl ein. Die Empfängeranschrift ist schon auf dem Retourenaufkleber vorgedruckt. Kleben Sie den Retourenaufkleber gut sichtbar auf dem Paket auf. Das verpackte Gerät über-

DE

Unsere Hotline erreichen Sie unter der folgenden Servicenummer

0180 / 3 73 40 00

(Festnetzpreis: 0,09 Euro / Min., Mobilfunkpreis max. 0,42 Euro, as-id.de)

oder per E-mail:

service@schmid-electronics.de

oder schreiben Sie uns:

Sertronics GmbH
Ostring 60
D-66740 Saarlouis-Fraulautern

sertronics
SERVICE FOR ELECTRONICS

geben Sie bitte einem Paketzusteller „Deutsche Post" bzw. einer Abgabestelle „Deutsche Post". Um das Produkt auf dem Transport optimal zu schützen, sollten Sie möglichst die Originalverpackung nutzen. Erkennbar nicht transportsicher verpackte Geräte können wir leider nicht annehmen. Mit dem Retourenaufkleber ist die Einsendung für Sie kostenlos. Die Kosten für die Rücklieferung des Gerätes übernehmen wir für Sie.

7. Bitte erbringen Sie den Kaufnachweis. Hierzu genügt das Original des Kassenzettels, welches Sie dem Gerät bei der Einsendung beifügen. Ohne Kaufnachweis können wir leider keine kostenlosen Garantieleistungen erbringen. Geht uns ein Gerät ohne Kaufnachweis zu, erhalten Sie von uns einen Kostenvoranschlag für die Reparatur. Entscheiden Sie sich gegen eine Reparatur, so liefern wir das Gerät an Sie zurück. Für den Transport und die Ausarbeitung des Kostenvoranschlags müssen wir Ihnen in diesem Falle eine Pauschale in Rechnung stellen.

8. Ausgetauschte Teile verbleiben in unserem Servicezentrum und werden nach unserem Ermessen vernichtet.

9. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von Ihnen oder einem nicht von uns autorisierten Dritten geöffnet und/oder Veränderungen an dem Gerät vorgenommen worden sind.

10. Die Garantieverpflichtung erlischt, wenn Beschädigungen durch folgende Ursachen entstanden sind:
- bei unsachgemäßer Behandlung
- bei mechanischer Beschädigung des Gerätes von außen
- bei Transportschäden
- bei Defekten, welche auf unsachgemäße Wartung zurückzuführen sind
- bei Bedienungsfehlern
- bei Aufstellung des Gerätes in Feuchträumen oder im Freien
- bei Verschleiß (z. B. Batterien, Akku, u. ä.)
- bei Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind und anderen Ereignissen, die außerhalb unseres Einflussbereiches liegen
- bei übermäßiger Nutzung, insbesondere bei anderer als privater Nutzung
- bei Nutzung des Gerätes unter Missachtung der Bedienungsanleitung
- wenn das Gerät keinen technischen Defekt aufweist
- bei Pixelfehlern die innerhalb der in der ISO Norm 13406-2 (Pixelfehlerklasse II) festgelegten Toleranzen liegen
- wenn Typenschild und/oder Seriennummer entfernt wurden.

11. Zur Verifizierung Ihres Anspruches und, um eine zeitnahe Bearbeitung zu gewährleisten, senden Sie uns bitte in jedem Fall den gesamten Verpackungsinhalt inklusive aller Zubehörteile zu. (z. B. Fernbedienung, Ständer, Wandhalterungen, A/V-Kabel usw.)

12. Die Garantie umfasst keine weitergehende Haftung unsererseits, insbesondere keine Haftung für Schäden, die nicht am Gerät selbst entstanden sind oder die durch den Ausfall des Gerätes bis zur Instandsetzung entstehen (z. B. Wegekosten, Handlingkosten, etc.). Unsere gesetzliche Haftung, insbesondere nach dem Produkthaftungsgesetz, wird hierdurch nicht eingeschränkt oder ausgeschlossen.

13. Von uns erbrachte Garantieleistungen verlängern die Garantiefrist von **2 Jahren** ab Kaufdatum nicht, auch nicht hinsichtlich eventuell ausgetauschter Komponenten.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

„Im Rahmen dieser Garantie beschränkt sich unsere Haftung bei leicht fahrlässigen Pflichtverletzungen auf den nach der Art der Ware vorhersehbaren vertragstypischen und unmittelbaren Durchschnittsschaden. Gegenüber Unternehmen haften wir bei leicht fahrlässigen Verletzungen unwesentlicher Vertragspflichten nicht.
Das Vorstehende gilt nicht bei zurechenbaren Körper- und Gesundheitsschäden oder bei Verlust des Lebens des Kunden und Ansprüchen des Kunden aus Produkthaftung."

Herstellergarantie

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf eines modernen Gerätes unseres Hauses entschieden haben und wünschen Ihnen viel Spaß mit diesem Produkt. Die Fertigung von solchen Geräten ist ein komplexer Vorgang, den wir durch ständige Qualitätskontrollen begleiten. Dadurch können wir die hohe Qualität unserer Produkte gewährleisten. Für den Fall, dass Sie dennoch eine berechtigte Beanstandung haben, gewähren wir eine Garantie für technische Defekte für die Dauer von 2 Jahren ab Kaufdatum nach den nachfolgenden Bedingungen:

1. Diese Garantie berührt nicht Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche als Verbraucher gegenüber dem Verkäufer. Diese Rechte werden durch diese von uns gewährte Herstellergarantie nicht eingeschränkt.

2. Die von uns gewährte Herstellergarantie hat nur Gültigkeit für den privaten Gebrauch des Gerätes und innerhalb der **Bundesrepublik Österreich.**

3. Die Garantiedauer beträgt **2 Jahre** ab Kaufdatum.

4. Während der Garantiedauer umfasst die kostenlose Leistung nach unserer Wahl die Instandsetzung Ihres Gerätes oder den Austausch gegen ein gleichwertiges Gerät, die bei uns anfallenden Arbeitslöhne, sowie Materialkosten und Transportkosten des Gerätes innerhalb der Bundesrepublik Österreich.

5. Möchten Sie eine Beanstandung geltend machen, so **empfehlen wir Ihnen grundsätzlich, sich zunächst mit unserer Hotline in Verbindung zu setzen.** Dort wird man dann gemeinsam mit Ihnen abstimmen, welche Schritte zur Instandsetzung des Gerätes eingeleitet werden.

6. Bitte erbringen Sie den Kaufnachweis. Hierzu genügt das Original des Kassenzettels, welches Sie dem Gerät bei der Einsendung beifügen. Ohne Kaufnachweis können wir lei-

AT

Unsere Hotline erreichen Sie unter der folgenden Servicenummer

07 20 / 88 02 58

oder per E-mail:

service@schmid-electronics.de

oder schreiben Sie uns:

Sertronics GmbH
Ostring 60
D-66740 Saarlouis-Fraulautern

sertronics
SERVICE FOR ELECTRONICS

der keine kostenlosen Garantieleistungen erbringen. Geht uns ein Gerät ohne Kaufnachweis zu, erhalten Sie von uns einen Kostenvoranschlag für die Reparatur. Entscheiden Sie sich gegen eine Reparatur, so liefern wir das Gerät an Sie zurück. Für den Transport und die Ausarbeitung des Kostenvoranschlags müssen wir Ihnen in diesem Falle eine Pauschale in Rechnung stellen.

7. Ausgetauschte Teile verbleiben in unserem Servicezentrum und werden nach unserem Ermessen vernichtet.

8. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von Ihnen oder einem nicht von uns autorisierten Dritten geöffnet und/oder Veränderungen an dem Gerät vorgenommen worden sind.

9. Die Garantieverpflichtung erlischt, wenn Beschädigungen durch folgende Ursachen entstanden sind:
- bei unsachgemäßer Behandlung
- bei mechanischer Beschädigung des Gerätes von außen
- bei Transportschäden
- bei Defekten, welche auf unsachgemäße Wartung zurückzuführen sind
- bei Bedienungsfehlern
- bei Aufstellung des Gerätes in Feuchträumen oder im Freien
- bei Verschleiß (z. B. Batterien, Akku, u. ä.)
- bei Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind und anderen Ereignissen, die außerhalb unseres Einflussbereiches liegen
- bei übermäßiger Nutzung, insbesondere bei anderer als privater Nutzung
- bei Missachtung der Bedienungsanleitung
- wenn das Gerät keinen technischen Defekt aufweist
- bei Pixelfehlern, die innerhalb der in der ISO Norm 13406-2 (Pixelfehlerklasse II) festgelegten Toleranzen liegen
- wenn Typenschild und/oder Seriennummer entfernt wurden.

10. Zur Verifizierung Ihres Anspruches und, um eine zeitnahe Bearbeitung zu gewährleisten, senden Sie uns bitte in jedem Fall den gesamten Verpackungsinhalt inklusive aller Zubehörteile zu. (z. B. Fernbedienung, Ständer, Wandhalterungen, A/V-Kabel usw.)

11. Die Garantie umfasst keine weitergehende Haftung unsererseits, insbesondere keine Haftung für Schäden, die nicht am Gerät selbst entstanden sind oder die durch den Ausfall des Gerätes bis zur Instandsetzung entstehen (z. B. Wegekosten, Handlingkosten, etc.). Unsere gesetzliche Haftung, insbesondere nach dem Produkthaftungsgesetz, wird hierdurch nicht eingeschränkt oder ausgeschlossen.

12. Von uns erbrachte Garantieleistungen verlängern die Garantiefrist von **2 Jahren** ab Kaufdatum nicht, auch nicht hinsichtlich eventuell ausgetauschter Komponenten.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

„Im Rahmen dieser Garantie beschränkt sich unsere Haftung bei leicht fahrlässigen Pflichtverletzungen auf den nach der Art der Ware vorhersehbaren vertragstypischen und unmittelbaren Durchschnittsschaden. Gegenüber Unternehmen haften wir bei leicht fahrlässigen Verletzungen unwesentlicher Vertragspflichten nicht.
Das Vorstehende gilt nicht bei zurechenbaren Körper- und Gesundheitsschäden oder bei Verlust des Lebens des Kunden und Ansprüchen des Kunden aus Produkthaftung.“

Herstellergarantie

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf eines modernen Gerätes unseres Hauses entschieden haben und wünschen Ihnen viel Spass mit diesem Produkt. Die Fertigung von solchen Geräten ist ein komplexer Vorgang, den wir durch ständige Qualitätskontrollen begleiten. Dadurch können wir die hohe Qualität unserer Produkte gewährleisten. Für den Fall, dass Sie dennoch eine berechtigte Beanstandung haben, gewähren wir eine Garantie für technische Defekte für die Dauer von 2 Jahren ab Kaufdatum nach den nachfolgenden Bedingungen:

1. Diese Garantie berührt nicht Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche als Verbraucher gegenüber dem Verkäufer. Diese Rechte werden durch diese von uns gewährte Herstellergarantie nicht eingeschränkt.

2. Die von uns gewährte Herstellergarantie hat nur Gültigkeit für den privaten Gebrauch des Gerätes und beschränkt sich auf das Gebiet der **Schweiz.**

3. Die Garantiedauer beträgt **2 Jahre** ab Kaufdatum.

4. Während der Garantiedauer umfasst die kostenlose Leistung nach unserer Wahl die Instandsetzung Ihres Gerätes oder den Austausch gegen ein gleichwertiges Gerät, die bei uns anfallenden Arbeitslöhne, sowie Materialkosten und Transportkosten des Gerätes innerhalb der Schweiz.

5. Möchten Sie eine Beanstandung geltend machen, so **bitten wir Sie, sich zunächst mit unserer Hotline in Verbindung zu setzen.** Dort wird man dann gemeinsam mit Ihnen abstimmen, welche Schritte zur Instandsetzung des Gerätes eingeleitet werden.

6. Bitte erbringen Sie den Kaufnachweis. Hierzu genügt das Original des Kassenzettels, welches Sie dem Gerät bei der Einsendung beifügen. Ohne Kaufnachweis können wir lei-

CH

Unsere Hotline erreichen Sie unter der folgenden Servicenummer

0 43 / 5 08 01 07

oder schreiben Sie uns:

Sertronics GmbH
Fegistrasse 5
CH-8957 Spreitenbach

sertronics
SERVICE FOR ELECTRONICS

der keine kostenlosen Garantieleistungen erbringen. Geht uns ein Gerät ohne Kaufnachweis zu, erhalten Sie von uns einen Kostenvoranschlag für die Reparatur. Entscheiden Sie sich gegen eine Reparatur, so liefern wir das Gerät an Sie zurück. Für den Transport und die Ausarbeitung des Kostenvoranschlags müssen wir Ihnen in diesem Falle eine Pauschale in Rechnung stellen.

7. Ausgetauschte Teile verbleiben in unserem Servicezentrum und werden nach unserem Ermessen vernichtet.

8. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von Ihnen oder einem nicht von uns autorisierten Dritten geöffnet und/oder Veränderungen an dem Gerät vorgenommen worden sind.

9. Die Garantieverpflichtung erlischt, wenn Beschädigungen durch folgende Ursachen entstanden sind:
- bei unsachgemäßer Behandlung
- bei mechanischer Beschädigung des Gerätes von aussen
- bei Transportschäden
- bei Defekten, welche auf unsachgemässe Wartung zurückzuführen sind
- bei Bedienungsfehlern
- bei Aufstellung des Gerätes in Feuchträumen oder im Freien
- bei Verschleiss (z. B. Batterien, Akku, u. ä.)
- bei Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind und anderen Ereignissen, die ausserhalb unseres Einflussbereiches liegen
- bei übermässiger Nutzung, insbesondere bei anderer als privater Nutzung
- bei Nutzung des Gerätes unter Missachtung der Bedienungsanleitung
- wenn das Gerät keinen technischen Defekt aufweist
- bei Pixelfehlern, die innerhalb der in der ISO Norm 13406-2 (Pixelfehlerklasse II) festgelegten Toleranzen liegen
- wenn Typenschild und/oder Seriennummer entfernt wurden.

10. Zur Verifizierung Ihres Anspruches und, um eine zeitnahe Bearbeitung zu gewährleisten, senden Sie uns bitte in jedem Fall den gesamten Verpackungsinhalt inklusive aller Zubehörteile zu. (z. B. Fernbedienung, Ständer, Wandhalterungen, A/V-Kabel usw.)

11. Die Garantie umfasst keine weitergehende Haftung unsererseits, insbesondere keine Haftung für Schäden, die nicht am Gerät selbst entstanden sind oder die durch den Ausfall des Gerätes bis zur Instandsetzung entstehen (z. B. Wegekosten, Handlingkosten, etc.). Unsere gesetzliche Haftung, insbesondere nach dem Produkthaftungsgesetz, wird hierdurch nicht eingeschränkt oder ausgeschlossen.

12. Von uns erbrachte Garantieleistungen verlängern die Garantiefrist von **2 Jahren** ab Kaufdatum nicht, auch nicht hinsichtlich eventuell ausgetauschter Komponenten.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

„Im Rahmen dieser Garantie beschränkt sich unsere Haftung bei leicht fahrlässigen Pflichtverletzungen auf den nach der Art der Ware vorhersehbaren vertragstypischen und unmittelbaren Durchschnittsschaden. Gegenüber Unternehmen haften wir bei leicht fahrlässigen Verletzungen unwesentlicher Vertragspflichten nicht.
Das Vorstehende gilt nicht bei zurechenbaren Körper- und Gesundheitsschäden oder bei Verlust des Lebens des Kunden und Ansprüchen des Kunden aus Produkthaftung.“

Garantie du fabricant

Nous vous remercions d'avoir choisi un appareil de notre marque et espérons qu'il vous apportera entière satisfaction. La fabrication de ce type d'appareils est un processus complexe que nous complétons par des contrôles qualité continus – une démarche qui nous permet de garantir la qualité de nos produits. Dans le cas d'une réclamation justifiée, nous proposons une garantie de 2 ans à compter de la date d'achat – garantie couvrant les défauts techniques, aux conditions suivantes :

1. La présente garantie n'affecte en rien vos droits de réclamation contre le vendeur en tant que consommateur. Ces droits ne se limitent pas à la garantie du fabricant.

2. La garantie du fabricant est uniquement valable en cas d'utilisation personnelle de l'appareil **sur le territoire de la Suisse**.

3. La période de garantie est de **2 ans** à compter de la date d'achat.

4. Pendant cette période, nous vous offrons un service gratuit à notre entière discrétion, en procédant, soit à la réparation de l'appareil, soit à son remplacement par un appareil de valeur similaire. Nous assumons les frais de main-d'œuvre, matériel et transport de votre appareil **sur le territoire de la Suisse**.

5. En cas de réclamation, **veuillez d'abord contacter notre ligne d'assistance téléphonique,** qui vous indiquera les étapes à suivre pour faire réparer votre appareil.

6. Ayez toujours votre preuve d'achat à portée de main. Si vous nous retournez l'appareil, joignez-y le ticket d'achat correspondant. Nous ne serons malheureusement pas en mesure de vous offrir de services de garantie gratuits si aucun ticket d'achat n'accompagne l'appareil. Dans ce cas, nous vous enverrons un devis de réparation. Si vous décidez de ne

CH

Contactez notre ligne d'assistance téléphonique au :

0 43 / 5 08 01 07

ou écrivez-nous à l'adresse suivante :

Sertronics GmbH
Fegistrasse 5
CH-8957 Spreitenbach

sertronics
SERVICE FOR ELECTRONICS

pas faire réparer l'appareil, il vous sera retourné. Les frais de devis ainsi que les frais de transport (tarif forfaitaire) de l'appareil seront alors à votre charge.

7. Les pièces remplacées seront conservées par notre centre de services et détruites à son entière discrétion.

8. La garantie sera nulle si l'appareil est ouvert et/ou modifié par une tierce personne que nous n'avons pas explicitement autorisée ou par vous-même.

9. L'obligation de garantie cesse lorsque les dommages surviennent pour les raisons suivantes :
- Manipulation incorrecte de l'appareil
- Dommages mécaniques de l'appareil causés par des facteurs externes
- Dommages causés pendant le transport
- Défauts imputables à un entretien inapproprié
- Erreurs d'utilisation
- Installation de l'appareil dans un lieu humide ou en extérieur
- Pièces et composants amovibles (piles classiques, piles rechargeables, etc.)
- Dommages résultant de force majeure, d'inondations, de pluies, d'orages ou de surtensions, ainsi que d'autres événements indépendants de notre volonté
- Dommages causés par une utilisation abusive, notamment par une utilisation autre que personnelle
- Utilisation de l'appareil non conforme aux consignes d'utilisation
- L'appareil ne présente aucun défaut technique
- Erreurs de pixels comprises dans la plage de tolérance établie par la norme ISO 13406-2 (erreurs de pixels de classe II)
- L'étiquette d'identification et/ou le numéro de série a été retiré(e)

10. Pour vérifier et traiter votre réclamation dans les meilleurs délais, veillez à inclure tout le contenu de l'emballage, y compris les accessoires (télécommande, support, montage au mur, câble A/V, etc.).

11. La garantie ne couvre aucune autre responsabilité de notre part, en particulier aucun dommage n'ayant pas pour origine l'appareil lui-même et aucune perte pouvant résulter du mauvais fonctionnement de l'appareil lors de sa réparation (frais de transport, de manutention, etc.). Nos responsabilités légales, notamment selon la loi sur la responsabilité des appareils, ne sont ici ni affectées, ni exclues.

12. La période de garantie est de 2 ans maximum à compter de la date d'achat, définie comme date initiale des services rendus, et pour ce qui est du remplacement éventuel de composants.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

« Dans le cadre de cette garantie, nous répondons, selon le type de bien, des dommages prévisibles, classiques et immédiats survenant du fait de manquements résultant de négligences, même légères. Nous déclinons toute responsabilité vis-à-vis des entreprises en cas de manquement, même léger, à toute obligation contractuelle, même non fondamentale, du fait de négligences.
Ce qui précède ne saurait s'appliquer en cas de dommages corporels et d'atteintes à l'intégrité physique, ou en cas de décès du client et de demandes de dommages et intérêts au titre de la responsabilité du fabricant.

Garanzia del produttore

La ringraziamo per aver acquistato uno dei nostri moderni apparecchi e Le auguriamo un piacevole utilizzo di questo prodotto. La produzione di tali apparecchi è un processo complesso, sottoposto a costanti controlli qualitativi. Per questo possiamo garantire che i nostri prodotti sono conformi a elevati standard di qualità. Tuttavia, in caso di reclamo legittimo, forniamo una garanzia di due anni dalla data di acquisto per eventuali difetti tecnici, alle condizioni qui di seguito riportate:

1. Questa garanzia non influisce sui diritti di reclamo del cliente nei confronti del venditore Tali diritti non vengono limitati dalla garanzia del produttore.

2. Questa garanzia del venditore è valida unicamente per un utilizzo privato del dispositivo e all'interno della **Svizzera.**

3. La durata della garanzia è di **2 anni** dalla data d'acquisto.

4. Durante tale periodo di garanzia offriremo un'assistenza gratuita a nostra discrezione: sono previsti sia la riparazione del dispositivo sia il cambio con un altro di valore simile. Ci faremo carico dei costi di lavorazione, materiali e trasporto del dispositivo all'interno della **Svizzera**.

5. Nel caso in cui si desiderasse inoltrare un reclamo, **contattare prima il nostro numero d'assistenza**. Qui un nostro tecnico Vi comunicherà cosa fare per usufruire del servizio di riparazione del dispositivo.

6. Tenere a portata di mano una prova d'acquisto. Sarà sufficiente accludere al dispositivo la prova d'acquisto al momento della spedizione. Purtroppo, senza una prova d'acquisto non sarà possibile eseguire alcun servizio gratuito in garanzia. Nel caso in cui il dispo-

CH

È possibile contattare l'assistenza tecnica al seguente numero

0 43 / 5 08 01 07

o scriverci all'indirizzo:

Sertronics GmbH
Fegistrasse 5
CH-8957 Spreitenbach

sertronics
SERVICE FOR ELECTRONICS

sitivo venga spedito senza questa prova, la riparazione avverrà a pagamento. In questo caso, se si dovesse decidere di non far riparare il dispositivo, l'apparecchio verrà restituito al mittente. Inoltre, verrà richiesto il pagamento di una tariffa fissa per il trasporto e il preventivo.

7. I componenti sostituite rimarranno presso il nostro centro assistenza e verranno distrutte a nostra discrezione.

8. La garanzia diventa nulla nel caso in cui il cliente, o terze parti non esplicitamente autorizzate da noi, apra il dispositivo e/o apporti modifiche ad esso.

9. Si declina ogni responsabilità per eventuali danni che possono derivare in conseguenza:
- errata manipolazione
- danni meccanici al dispositivo causati da fattori esterni
- danni imputabili al trasporto
- di difetti causati da un utilizzo improprio del prodotto
- errori di utilizzo
- utilizzo del dispositivo in ambienti umidi o all'esterno
- malfunzionamenti di parti e componenti soggetti a usura (es. batterie, batterie ricaricabili, ecc.)
- di danni imputabili a eventi di forza maggiore, acqua, fulmini, sovratensione o ad altre cause al di fuori del nostro controllo
- danni causati da utilizzo eccessivo, soprattutto in caso d'impiego diverso da quello privato
- dell'inosservanza delle istruzioni di utilizzo dell'apparecchio
- se il dispositivo non presenta difetti tecnici
- per errori di pixel compresi nei valori di tolleranza prestabiliti dallo standard ISO 13406-2 (errori di pixel di classe II).
- In caso di assenza del numero d'identificazione e/o del numero di serie.

10. Allo scopo di verificare il reclamo e di garantire la corretta lavorazione, Vi chiediamo di inviarci tutto il contenuto della confezione, compresi tutti gli accessori. (es. Telecomando, supporto, supporto per il montaggio a parete, cavo A/V, ecc.)

11. La garanzia non copre altre responsabilità da parte nostra, in particolare i danni non originati dal dispositivo stesso o eventuali perdite legate alla spedizione del dispositivo malfunzionante per la riparazione (es. costi di trasporto, di manipolazione, ecc.) Le nostre responsabilità legali, in particolare sulla base della normativa in materia di responsabilità del prodotto, non sono escluse ne' subiscono alcuna influenza.

12. La data di restituzione del prodotto riparato, o dell'eventuale sostituzione di componenti, non estende il periodo di garanzia oltre i 2 anni dalla data d'acquisto.

LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ

"Ai sensi della presente garanzia, in caso di negligenza lieve la responsabilità è limitata all'entità dei danni tipici e prevedibili in base al contratto. Qualora il cliente sia un imprenditore, escludiamo la nostra responsabilità in caso di violazioni semplici di obblighi contrattuali non essenziali dovute a negligenza.
Le suddette limitazioni di responsabilità non riguardano i diritti del cliente per quanto riguarda la responsabilità sul prodotto. Non valgono inoltre in caso di danni fisici, implicazioni sanitarie a noi imputabili o decesso del cliente."

Product of:
Schmid Electronics GmbH
D-66780 Rehlingen-Siersburg
Germany

www.seg-tv.eu

Manufactured under license from Dolby Laboratories.
'Dolby' and the double-D symbol are the trademarks of Dolby Laboratories.
Copyrights 1992-1997 Dolby Laboratories. All rights reserved.

This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.